

LEA HOY EL SUPLEMENTO DEPORTIVO

LA NACION

AÑO XLVI — SANTIAGO DE CHILE, JUEVES 27 DE DICIEMBRE DE 1962 — PRECIO: E\$ 0.10 — N.º 16.458

TIEMPO PARA SANTIAGO: Despejado. Temperatura: Mínima, 13.4 grados, a las 6.30 horas. Máxima, 31.5 grados, a las 16.30 horas. PRONÓSTICO GENERAL: Cielos nubosos se registrarán a lo largo de las costas del Norte y Zona Central. El interior del Norte Chico y Zona Central acusarán cielos despejados en general.

Edición de 20 páginas — En dos secciones	
Crónica, Pág.	1 a 3 y 6
Social, Pág.	9
Provincias	9
Teatros	10 y 11
Política	12
Cables	12
Gremios	13 a 18
Deportes	18 y 19
Comercio	18
Hípica	18 y 19
Económicos	20
Micarzine	20

En Sólo Dos Años:

Más de un 75 % se ha Reconstruido Zona Devastada Por los Sismos

EL ENDEUDAMIENTO NETO CON EL EXTERIOR SOLO ES DE 164 MILLONES DE DOLARES, EN LOS CUATRO AÑOS DE LA PRESENTE ADMINISTRACIÓN. DOCUMENTADA EXPOSICION FORMULÓ EN CONFERENCIA DE PRENSA EL MINISTRO DE ECONOMÍA, FOMENTO Y RECONSTRUCCIÓN, LUIS ESCOBAR C.

S. E. PRESENCIA EL DESFILE



EL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA observó el paso de los miles de bomberos desde los balcones del Palacio de la Moneda. Los voluntarios de todo el país le rindieron aves un homenaje como señal de reconocimiento por la legislación que ha impulsado destinada a mejorar los medios con que cuenta la institución. EN EL GRABADO aparecen también, izquierda, el Ministro del Interior, doctor Sotero del Río Gundlan, y el Superintendente del Cuerpo de Bomberos, Hernán Figueroa Anguita.



EL DIRECTORIO DEL CUERPO DE BOMBEROS encabezó la presentación de las Compañías de Santiago ante el Presidente de la República. Todos los efectivos de esta capital participaron en el homenaje rendido al Jefe del Estado, por la ayuda prestada para el mejor desarrollo de sus actividades.

BOMBEROS RINDIERON HOMENAJE AL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA

Algunos mil quinientos voluntarios de tres provincias desfilaron ante el Jefe del Estado

Cerca de cuatro mil voluntarios desfilaron en su honor el Jefe del Estado, al Presidente del Cuerpo de Bomberos, Hernán Figueroa Anguita.

El desfile fue encabezado por la banda de la guardia militar, que, a las 20 horas, tomó colocación frente a los balcones de la Moneda. El desfile comenzó a las 20.05 y terminó a las 20.30 horas, siendo encabezado por los voluntarios de Valparaíso, el Cuerpo de Bomberos más antiguo de Chile.

Posteriormente, siguieron en la columna los voluntarios de Rancagua, San Bernardo, San Antonio, Melipilla, Taltal, Cartagena, Viña del Mar, Quillota, Rufina, Puente Alto, San Miguel, Conchal, La Cisterna, Buin, Maipo, El Monte, La Granja, San José de Maipo, Barrancas y Santiago.

El Presidente salió a los balcones acompañado por el Ministro del Interior, doctor Sotero del Río Gundlan, y el Superintendente del Cuerpo de Bomberos, Hernán Figueroa Anguita.

Desmienten pérdida de una valija a comitiva de S. E.

El Ministerio de Relaciones Exteriores entregó ayer la siguiente declaración oficial:

"Un telegrama procedente de Ciudad de México, del 26 de noviembre, transcribe con los comentarios consiguientes, sobre la publicación del semanario "Éxito", de esa ciudad, relativo al presunto extravío de una valija con documentación que pertenecía a la comitiva presidencial Excmo. señor Alessandri."

Agrega este comunicado que la pérdida se habría producido en el Aeropuerto de Acapulco y proporciona detalles que limitan con la fantasía en cuanto al contenido de la valija.

La Cancillería chilena desmiente en la forma más tajante y en todas sus partes esta información del semanario "Éxito".

No sólo no ha tenido lugar ningún incidente de esta naturaleza, sino que muy por el contrario, cabe destacar que fueron el fruto de la muy cordial hospitalidad mostrada por el Gobierno de ese país y por el extranjero que demostró el pueblo mexicano, todo lo cual ha comprometido bondadamente la gratitud del Presidente Alessandri y del pueblo de Chile."

Debo mi vida a un milagro, dice el Presidente Burguiba

Mandatario tunecino reveló detalles del complot destinado a darle muerte mientras dormía

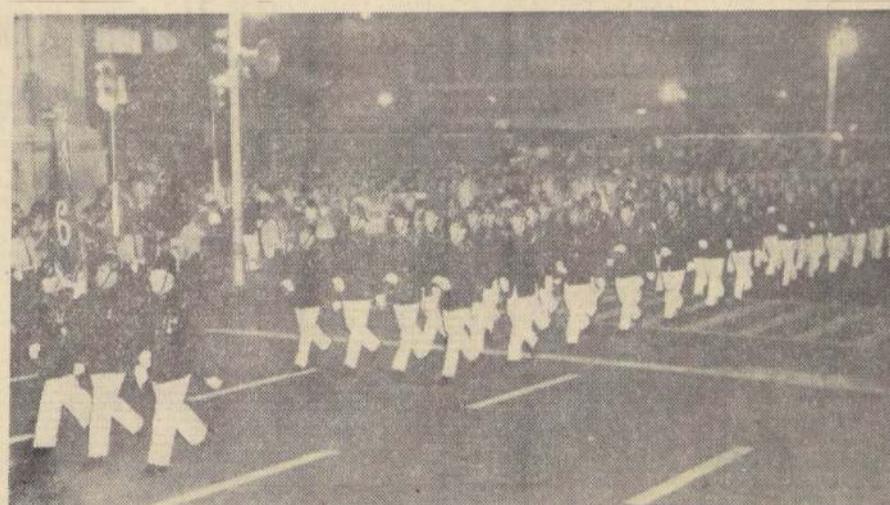
Noticias extraoficiales dicen que entre 30 y 100 personas ya fueron detenidas, y que ahora se procura apresar por lo menos otras 30 personas.

Algunos detalles del asunto fueron revelados hoy por el presidente Burguiba, cuando habló en el Congreso de la Unión de Mujeres Tunecinas, en Kéjoux, donde está pasando sus vacaciones.

Dijo que oportunamente se darán a conocer todos los detalles de la conspiración.

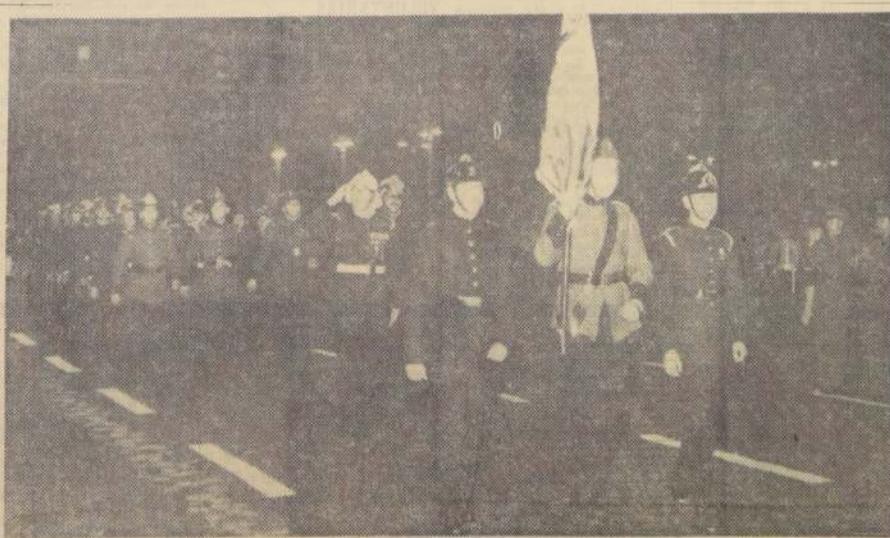
Los principales conspiradores fueron los dos conscriptos, Kéjoux Meneses, miembro del grupo personal, y Laachraoui, encargado dirigente del movimiento clandestino que llevó a Burguiba al

PASA LA SEXTA COMPAÑIA



CENTENARES DE BOMBEROS DESFILARON anoche ante el Palacio de la Moneda en homenaje al Presidente de la República. Una verdadera multitud se agrupó en las calles y en las aceras de acceso a la Moneda y en la Plaza de la Constitución para presenciar el acto. EN EL GRABADO, desfilan ante S. E. los voluntarios de la Sexta Compañía de Bomberos.

DESFILAN BOMBEROS PORTEÑOS



LOS BOMBEROS DE VALPARAISO, los más antiguos de Chile, se hicieron presentes también en el homenaje rendido al Presidente de la República por todos los voluntarios de Chile. EN EL GRABADO, encabezados por su portavoz, los bomberos porteños desfilan ante los balcones de la Moneda.

200 muertos, cifra récord de Navidad en Inglaterra

LONDRES, 26. (UPI). — (Por Richard Grawald). — El trágicamente elevado número de muertos en accidentes ha ensombrecido la celebración de la Navidad, en momentos en que Gran Bretaña y el continente soporta por cuarto día una ola de intenso frío.

Más de 200 personas murieron en las carreteras y lagos de Gran Bretaña, así como en incendios y accidentes atribuidos al mal tiempo.

Hasta el cuatro de la tarde de hoy habían muerto 97 personas en el Reino Unido, donde la celebración de la Navidad comenzó el viernes último. El Ministerio de Transportes anunció que se calcula que el número de muertos aumentará considerablemente cuando los viajeros comienzan esta noche a regresar a sus hogares.

En el continente, Francia encabeza la lista con 40 muertos, 13 de ellos ari-

(PASA A LA PAG. 6)

Su propio premio hirió a "Miss Italia"

REGGIO, Calabria (Italia), 26. (UPI). — Raffaella de Carrara, Miss Italia de 1962, sufrió hoy lesiones en la cara al saltarse de la carretera el coche en el que conducía y estrellarse contra un poste del tendido de fuerza eléctrica.

La joven belleza, de 20 años, ganó el título de Miss Italia y el automóvil como premio, el otoño último.

KENNEDY RECIBE HOY A LOS EX PRESOS CUBANOS

PALM BEACH, Florida, 26. (UPI). — El Presidente Kennedy accedió esta noche a recibir personalmente, en las últimas horas de mañana, a los dirigentes del grupo de prisioneros cubanos liberados de las cárceles cubanas.

Junto a las cifras del monto total de los préstamos, se dan a conocer, en cuadro adjunto, las de su uso efectivo y las de amortizaciones efectuadas, con cargo a los mismos, durante esta Administración.

Este cuadro demuestra que

(PASA A LA PAG. 6)

Ayer, Hoy y Mañana

Uniforme para el Orfeón Municipal

El Intendente-Alcalde ofició ayer al Departamento de Adquisiciones para que estudie el modelo más adecuado para uniformar a los miembros del Orfeón Municipal, conjuntamente que ha adquirido gran prestigio y popularidad.

Comida anual de los escritores

Mañana, a las 21.30 horas, en los comedores del Círculo de Periodistas, se efectuará la comida de fin de año que organiza la Asociación Chilena de Escritores. Las adhesiones se reciben hasta mañana al mediodía. Asistirán como invitados de honor los tres escritores rusos que visitan nuestro país.

Funerales de funcionario del SNS

Hoy, a las 12 horas, en el Cementerio General se efectuarán los funerales del señor Alberto López Contreras, contador de la Sección Contabilidad de la Dirección General del Servicio Nacional de Salud.

Regresó a USA Embajador Walter Müller

Ayer viajó de regreso a Estados Unidos el Embajador de Chile en Estados Unidos, Walter Müller, para reasumir sus funciones en Washington. En la mañana fue recibido por el Ministro de Relaciones Exteriores y por el Subsecretario de la Cancillería, de quienes se despidió.

Escolares primarios de vacaciones

La Dirección de Enseñanza Primaria y Normal informó que ayer se iniciaron en todo el país las vacaciones para los escolares primarios, a excepción de la provincia de Aisén, donde las clases continúan en forma normal por razones climáticas. La misma Dirección informó que los exámenes de admisión en las Escuelas Normales del país se efectuarán entre el 28 y 30 del presente.

Proyectan crear Instituto Nacional de Fonoaudiología

Convenio suscribirán U. de Chile, Ministerio de Educación y SNS

La Universidad de Chile, el Fonoaudiología, que constará de un departamento de rehabilitación de la sordera y perturbaciones de la voz y de la palabra; un departamento de tiempo completo y tendrá un consejo técnico asesor.

La administración del establecimiento estará a cargo de un Consejo Directivo, formado por tres representantes de cada una de las instituciones contratantes. El director deberá ser médico-cirujano de tiempo completo y tendrá un consejo técnico asesor.

El proyecto de funcionamiento del Instituto será presentado por el Consejo Directivo en el plazo de tres meses. Mientras se construye y habilita el edificio definitivo, las partes contratantes proporcionarán local apropiado y los elementos de trabajo se complementarán con los actualmente destinados a este fin en la cátedra de otorrinolaringología del Hospital "José Joaquín Aguirre".

El proyecto, fue estudiado y aprobado por una Comisión Tripartita y está sujeta a la firma del Ministerio de Educación.



Con gas de mercurio alumbrarán sector de la Gruta de Lourdes

Becado conjuntamente por Grace y Cia. (Chile) y la División Internacional de la General Electric Corporation, Ricardo Wetlike, técnico electricista egresado de la Universidad Técnica Federico Santa María, Valparaíso, se dirigió anoche a los Estados Unidos, vía Panagra. Ricardo Wetlike visitará en ese país los diversos establecimientos industriales y de investigación de la General Electric.

Instituto Comercial No. 5 graduará hoy a 32 estudiantes

La graduación de los egresados del Instituto Comercial No. 5 se efectuará hoy a las 11.30 horas, en una ceremonia que presidirá el director de Educación Profesional, Carlos Valdés Echenique, acompañados de los jefes de la Educación Comercial, en la sede del Instituto Santos Dumont 506.

El Instituto Comercial, que fue creado para servir al sector norte de la capital, entrará hoy su primer grupo de 32 jóvenes graduados, la mayor parte ya incorporados en el Comercio, Industria y Administración Pública.

La nómina de los licenciados:

Enrique Alarcón Z., Luis Barrera M., Luis Barrientos D., Rubén G. Carreño C., Manuel Cerdá C., Juan Dunay T., Julio Encina C., René Espírra S., Eduardo Gómez D., Boilívar Guzmán G., Carlos Ibáñez P., Hugo Illescas T., Alejandro Ibarra C., Roberto Jafnia M., Hugo Lagos G., Cesar Latin U., Roberto López P., Hugo Molina B., José Ortega G., Vicente Plaza T., Luis Ramos C., Enrique Rebollo I., Adolfo Rojas A., Pedro Rojas M., Pedro Romero F., Luis Ruiz L., Adrián Sarmiento S., Augusto Tacchi C., Gabriel Urbina G., Ricardo Vega G., Francisco Venegas M. y Raúl Isasi Corana L.

Una estudiante representará a Chile en Foro Mundial Juvenil

Anna Isabel Charles Coddou fue elegida entre otros treinta postulantes

Una estudiante chilena —Anna Isabel Charles Coddou— representará a la juventud nacional en el Foro Mundial de la Juventud que anualmente se celebra en Nueva York bajo los auspicios del diario de esa ciudad "The New York Herald Tribune".

Anna Isabel permanecerá durante tres meses en los Estados Unidos, residendo en establecimientos educacionales y con familias norteamericanas. El viaje de ida y regreso es cubierto por una beca donada por Pan American Grace Airways Inc. (Panagra), en uno de cuyos DC-8 Jet viajó anoche Anna Isabel.

Anniebelle, como se la llama familiarmente en su hogar, tiene 16 años de edad y es egresada del VI Año de Humanidades. Curso estudió en el Liceo N.o 1 y en el Colegio del Sagrado Corazón. A su regreso rendirá bachillerato e ingresará como oyente al Instituto Pedagógico de la Universidad Comercial, en la sede del Ina. Instituto Santos Dumont 506.

El Instituto Comercial, que fue creado para servir al sector norte de la capital, entrará hoy su primer grupo de 32 jóvenes graduados, la mayor parte ya incorporados en el Comercio, Industria y Administración Pública.

La nómina de los licenciados:

Enrique Alarcón Z., Luis Barrera M., Luis Barrientos D., Rubén G. Carreño C., Manuel Cerdá C., Juan Dunay T., Julio Encina C., René Espírra S., Eduardo Gómez D., Boilívar Guzmán G., Carlos Ibáñez P., Hugo Illescas T., Alejandro Ibarra C., Roberto Jafnia M., Hugo Lagos G., Cesar Latin U., Roberto López P., Hugo Molina B., José Ortega G., Vicente Plaza T., Luis Ramos C., Enrique Rebollo I., Adolfo Rojas A., Pedro Rojas M., Pedro Romero F., Luis Ruiz L., Adrián Sarmiento S., Augusto Tacchi C., Gabriel Urbina G., Ricardo Vega G., Francisco Venegas M. y Raúl Isasi Corana L.

TELEVISION

CANAL 3 - U. DE CHILE
Programación días Jueves 27 de diciembre de 1962.

21.00 Presentación
"Canciones de Navidad" con participación de socios.

21.30 "Cora y sus Amigos" reunió con Santa Claus.

21.30 "Televisión" Una nota documental noticia.

21.30 "Opereta" Una ópera Baile por los alumnos del Conservatorio Nacional de Música.

21.30 "La Noche" Eduardo Grunert nos presenta "El Vídeo al Espacio de Títeres" Alberto Guerrero con la Información del día.

22.45 "Las Noticias" Alberto Guerrero con la Información del día.

TELEVISORES GELOSO

GRAN PANTALLA RECTANGULAR DE 23" VISION TOTAL
GARANTIA Y SERVICIO TECNICO • ENTREGA INMEDIATA

DISTRIBUIDOR AUTORIZADO

TELEMUNDI

MAC-IVER 191-CAS. 2749 FONO 51776

DISTRIBUIDORES GENERALES

Bonacic y Caro Ltda.

M. AUXILIADORA 937 PARAD. 6/6 AV.



EN LA MONEDA:

No se ha considerado viaje de S.E. a Europa

Declaración entregó el Canciller, Carlos Martínez Sotomayor. Presidente de la República a Estados Unidos, ni en conversaciones sostuvo con posterioridad a su regreso se ha conversado sobre la posibilidad de una visita del presidente Alessandri a Europa. Las noticias en tal sentido fueron dadas por un vespertino y audiencias radiales.

VIAJO A EEUU. EL EMBAJADOR WALTER MULLER

Viajó ayer a Washington el Embajador de Chile en Estados Unidos, Walter Müller. El diplomático viajó a Chile por motivos personales. Dejará su cargo, al que renunció por razones particulares, a mediados del próximo mes de enero. El Embajador fue despedido ayer por el Canciller, Carlos Martínez Sotomayor. También se entrevistó con el Canciller el Embajador de Chile en Argentina, Sergio Gutiérrez Olivos. A la entrevista asistió el Subsecretario de Relaciones Exteriores, Pedro Daza Valencia. Subsecretario de Relaciones Exteriores, Pedro Daza Valencia. El Embajador Gutiérrez Olivos se encuentra en esta capital haciendo uso de sus vacaciones.

MUNICIPALIDAD PIDIO UN CANAL DE TELEVISION

La Municipalidad de Santiago solicitó al Ministerio del Interior la concesión de un canal para transmisiones de televisión. La petición se hizo a través de un oficio firmado por el Intendente Alcalde, Ramón Alvarez Galdos.

Regresó a esta capital el funcionario de la Cancillería Enrique Cobos. Viajó a las zonas patagonicas chilena y argentina, con el objeto de coordinar las tareas de repatriación de comunidades que quedaron sin ocupación en el país vecino. Ayer

dijo cuenta de su misión a los Subsecretarios de Interior, Jaime Silva Silva, y de Relaciones Exteriores, Pedro Daza Valencia.

El canciller informó que, hasta el momento, han regresado al país mil personas.

Publican hoy la Ley
que reestructura el
Servicio de Correos

Hoy será publicada en el Diario Oficial la nueva ley que reestructura los servicios de Correos y Telégrafos. La ley establece la explotación del servicio de telégrafos en las nuevas plantas para el personal de esos servicios.

VISITAS DE DIPLOMATICOS A LA MONEDA

Con el Subsecretario de Relaciones Exteriores, Pedro Daza Valencia, se entrevistó ayer el Embajador de Uruguay en Chile, Pérez Ríos. También visitó la Cancillería el Encargado de Negocios del Perú, Miguel Bahamón. Subembajador de su país, Armando Revoredo, presentó sus cartas credenciales. Hoy visitará la Cancillería el Embajador de Uruguay en Chile, Alvaro R. Vasquez.

EL CARDENAL VISITO AL PRESIDENTE

Con el Presidente de la República se entrevistó ayer el Cardenal-Arzbispo de Santiago, Monseñor Raúl Silva Henríquez. El jefe estatal salió al Primer Ministro, Ramón Alvarez Galdos, para felicitarlo por su llegada a este país. Hoy visitó la Cancillería el Embajador de Uruguay en Chile, Alvaro R. Vasquez.

48 PROFESORES RECIBEN HOY SUS TITULOS EN LA UC

Cuarenta y ocho nuevos profesores de Educación Primaria, formados en la Escuela Normal "Maximiliano Errázuriz", dependiente de la Universidad Católica, recibieron hoy sus diplomas en una solemne ceremonia.

El acto de graduación efectuado a las 11 horas en el Salón de Honor de la Universidad, bajo la presencia del Rector, Monseñor Alfonso Silva Santiago, y con asistencia de autoridades civiles y religiosas.

Harán uso de la palma Rector, el Decano de la Facultad de Filosofía y Ciencias en la Educación, el Director de la Brigada Policial Femenina. En esta ocasión, el Ministro del Interior entregó al general Raúl Gaitán la piocha de oro. En el grado, el Director del Instituto, coronel Franklin Troncoso Bashler, otorgando el documento de graduación al mayor Brau. Lio Saxevedra Morales.

Nuevos oficiales de Carabineros



Dictamen sobre vigencia de Certificado Electoral emitió el Tribunal Calificador

El Tribunal Calificador de Elecciones dictó las normas destinadas a resolver los problemas creados a miles de chilenos con la dictación de la Ley 14.853, que establece la vigencia del certificado electoral.

El texto del dictamen emitido por el Tribunal es el siguiente:

"El Tribunal Calificador de Elecciones, en su sesión del día 14 de diciembre en curso, dictó las normas que a continuación se expresan, a objeto de salvar ciertos conflictos y problemas creados a los particulares y oficinas públicas y privadas con la aplicación del artículo 86 de la Ley 14.853, de fecha 14 de mayo de 1962, General sobre Inscripciones Electorales, que dispuso la exigencia del certificado electoral para múltiples actos de la vida civil, teniendo presente, especialmente, el hecho de que los particulares y oficinas públicas y privadas no tienen obligación de inscribirse pero accreditarán este hecho mediante la presentación del certificado electoral y cumplirán con su obligación de inscribirse en los Registro Electorales, comprobando esta situación en los documentos pertinentes."

6.0 — Los extranjeros que están en el país y no han podido cumplir oportunamente con su obligación de inscribirse en los Registro Electorales, deberán presentar un certificado del Secretario del Juzgado que impuso la condena.

7.0 — Los chilenos que por encontrarse residiendo en el extranjero, se encuentren de paso en el país, y no hayan podido cumplir oportunamente con su obligación de inscribirse en los Registro Electorales, deberán presentar un certificado del Juzgado que impuso la condena.

8.0 — Bastará la presentación del certificado de identidad con el timbre de la Oficina de Registro Civil en que se为之做上, inscripción en el Registro Electoral y carnet de la Junta de Electores, en su caso, para todos los efectos en que sea necesaria la exhibición.

9.0 — En los casos en que los particulares y oficinas públicas y privadas no tengan que exhibir el certificado electoral, lo harán mediante la presentación del carnet de identidad con el timbre de la Oficina de Registro Civil en que se为之做上, inscripción en el Registro Electoral y carnet de la Junta de Electores, en su caso, para todos los efectos en que sea necesaria la exhibición.

10.0 — Aquellos que no alcancen a inscribirse y que se ven necesitados de la presentación del certificado de inscripción en el Registro Electoral, deberán presentar el carnet de identidad con el timbre de la Oficina de Registro Civil en que se为之做上, inscripción en el Registro Electoral y carnet de la Junta de Electores, en su caso, para todos los efectos en que sea necesaria la exhibición.

11.0 — Los matrimonios que no tengan que exhibir el certificado electoral, lo harán mediante la presentación del carnet de identidad con el timbre de la Oficina de Registro Civil en que se为之做上, inscripción en el Registro Electoral y carnet de la Junta de Electores, en su caso, para todos los efectos en que sea necesaria la exhibición.

12.0 — Los matrimonios que no tengan que exhibir el certificado electoral, lo harán mediante la presentación del carnet de identidad con el timbre de la Oficina de Registro Civil en que se为之做上, inscripción en el Registro Electoral y carnet de la Junta de Electores, en su caso, para todos los efectos en que sea necesaria la exhibición.

13.0 — Los matrimonios que no tengan que exhibir el certificado electoral, lo harán mediante la presentación del carnet de identidad con el timbre de la Oficina de Registro Civil en que se为之做上, inscripción en el Registro Electoral y carnet de la Junta de Electores, en su caso, para todos los efectos en que sea necesaria la exhibición.

14.0 — Los matrimonios que no tengan que exhibir el certificado electoral, lo harán mediante la presentación del carnet de identidad con el timbre de la Oficina de Registro Civil en que se为之做上, inscripción en el Registro Electoral y carnet de la Junta de Electores, en su caso, para todos los efectos en que sea necesaria la exhibición.

15.0 — Los matrimonios que no tengan que exhibir el certificado electoral, lo harán mediante la presentación del carnet de identidad con el timbre de la Oficina de Registro Civil en que se为之做上, inscripción en el Registro Electoral y carnet de la Junta de Electores, en su caso, para todos los efectos en que sea necesaria la exhibición.

16.0 — Los matrimonios que no tengan que exhibir el certificado electoral, lo harán mediante la presentación del carnet de identidad con el timbre de la Oficina de Registro Civil en que se为之做上, inscripción en el Registro Electoral y carnet de la Junta de Electores, en su caso, para todos los efectos en que sea necesaria la exhibición.

17.0 — Los matrimonios que no tengan que exhibir el certificado electoral, lo harán mediante la presentación del carnet de identidad con el timbre de la Oficina de Registro Civil en que se为之做上, inscripción en el Registro Electoral y carnet de la Junta de Electores, en su caso, para todos los efectos en que sea necesaria la exhibición.

18.0 — Los matrimonios que no tengan que exhibir el certificado electoral, lo harán mediante la presentación del carnet de identidad con el timbre de la Oficina de Registro Civil en que se为之做上, inscripción en el Registro Electoral y carnet de la Junta de Electores, en su caso, para todos los efectos en que sea necesaria la exhibición.

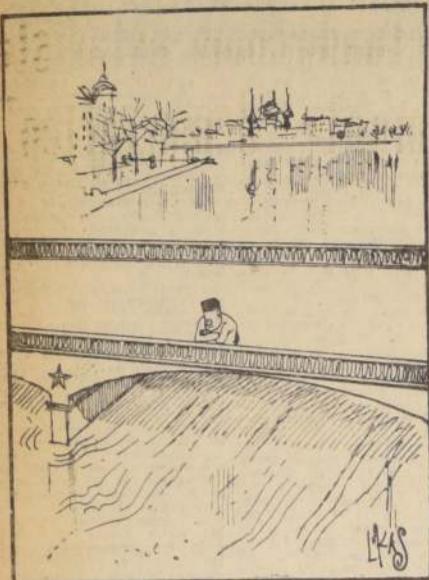
19.0 — Los matrimonios que no tengan que exhibir el certificado electoral, lo harán mediante la presentación del carnet de identidad con el timbre de la Oficina de Registro Civil en que se为之做上, inscripción en el Registro Electoral y carnet de la Junta de Electores, en su caso, para todos los efectos en que sea necesaria la exhibición.

20.0 — Los matrimonios que no tengan que exhibir el certificado electoral, lo harán mediante la presentación del carnet de identidad con el timbre de la Oficina de Registro Civil en que se为之做上, inscripción en el Registro Electoral y carnet de la Junta de Electores, en su caso, para todos los efectos en que sea necesaria la exhibición.

21.0 — Los matrimonios que no tengan que exhibir el certificado electoral, lo harán mediante la presentación del carnet de identidad con el timbre de la Oficina de Registro Civil en que se为之做上, inscripción en el Registro Electoral y carnet de la Junta de Electores, en su caso, para todos los efectos en que sea necesaria la exhibición.

22.0 — Los matrimonios que no tengan que exhibir el certificado electoral, lo harán mediante la presentación del carnet de identidad con el timbre de la Oficina de Registro Civil en que se为之做上, inscripción en el Registro

Sabiduría popular



—Cuando el río suena...

Gotas de bitter

Por GOTARIO

HAPPY NEW YEAR!

Don Salvador anunciará que dirigirá un mensaje de Año Nuevo al país.

Como después de casi cuatro años de su derrota todavía se siente Presidente en Exilio, no se conforma con no poder hacerlo desde la Moneda y lo hará "desde algún lugar de Santiago".

Don Salvador le sacará el cuero al Gobierno; contará todo lo que él habría hecho si hubiera sido Presidente; hablará de lo que "hará cuando lo elijan en 1964". Presentará su paraíso propto.

No se referirá a su amigo Fidel, porque desde que el camarada Castro demostró que donde manda capitán no manda marinero, y el capitán se llama Khrushchev, don Salvador eliminó de sus discursos la palabra Cuba. Ahora se ha puesto chumizo, no lo mencionan en el hablar, ya que no en las tendidas que siguen siendo las mismas. Aunque no me extrañaría que así como un diablo apareció vestido de guajiro, con una camisa colorín, de repente lo vemos a ver con chamarro y espuelas.

Es una lástima que el camarada Allende vaya a leer su mensaje en la noche de Año Nuevo, en que los auditores van a seguir más pendientes de la cola de monos que de la cola electoral de don Salvador.

Yo le aconsejaría, para estar más a tono con sus aspiraciones, que lo leyera mañana 28.

BUENAS RELACIONES

Uno de esos cables que se publican metiendoles entre parentesis la palabra "Especial" para ocultar la procedencia, dice con gran euforia que "son excelentes las relaciones entre Rusia y Cuba".

Era que no.

Por lo menos, es una manera que tienen los camaradas de sacarle el cuello a la canción que dice: "Comprendo la diferencia que hay de patrón a inquilino".

VIENTO DE COLA

Para que no digan que su candidatura presidencial anda fallando a causa de los coquetos del PADENA o de la Democracia Cristiana, el líder del FRAP (o de una parte del FRAP) fue a que lo proclamaran en el puerto de Constitución.

Como es sabido, la desembocadura del Maule es la cuna de los lanchones, que navegan hasta sin brújula (igual que la candidatura de don Salvador) y llegan a los puertos del Norte, y aun al Perú.

Como el señor Allende es marinero de su yate y sería mal visto que se proclamara a su bordo en las quijadas y distorsionadas aguas del balneario de Algarrobo, prefirió buscar los rústicos lanchones del Maule.

Con ello quiere demostrar que su candidatura está tomando viento de cola. (Lo de cola no es alusión a lo que ya le ha pasado por dos veces consecutivas.)

CARPINTERIA

Tan bien está trabajando el Secretario General del Partido Socialista, señor Raúl Ampuero, en buscarse una plataforma a su candidato, que ahora sus amigos cuando lo ven sonríen y le llaman "el serrucho".

Las metas del Plan Decenal en 1961

La meta general que el Plan Decenal contemplaba para el año 1961 —primer año de su puesta en marcha— en relación con la producción total de bienes y servicios del país, era la de 5.044 millones de escudos expresados a precios de 1960, cuando el escudo y el dólar estaban virtualmente a la par.

Una reciente estimación de CORFO revela que esa meta se cumplió en un 91 por ciento.

En efecto, en 1961, el Gasto correspondiente al Producto Geográfico Bruto alcanzó —a precios de 1960, también— a 4.999 millones de escudos.

El monto programado para la inversión geográfica bruta —esto es, para la inversión efectuada en territorio chileno— se cumplió satisfactoriamente en 1961, ya que mientras el Plan Decenal recomendaba inversiones por 859 millones de escudos —siempre a los niveles de precios de 1960—, la inversión efectuada en 1961 alcanzó a 880 millones, superándose en consecuencia la meta programada, en un 3 por ciento.

En términos relativos, la inversión de 1961 debía alcanzar, según el Plan, a un 13 por ciento del Gasto del Producto Geográfico Bruto. En el hecho, se elevó a un 13.6 por ciento, lo que debe considerarse como muy satisfactorio, habida consideración a que esa misma inversión, en el trienio 1957-59, representó solamente un 9.8 por ciento del Gasto del Producto Geográfico Bruto.

El consumo privado, de acuerdo con el Plan, debía alcanzar a 2.928 millones de escudos; el nivel efectivo durante 1961, 4.002 millones, excede en 2 por ciento la meta fijada.

El consumo público programado en 455 millones alcanzó a 484 millones de escudos durante 1961, excediendo en 6% la meta.

Las metas de consumo e inversión pudieron excederse, a pesar de que el Gasto del Producto Geográfico alcanzado fue prácticamente igual al programado, porque el ahorro total no alcanzó en 1961 a los niveles que el Plan pretendía. La diferencia entre el total de gastos en consumo e inversión, con respecto al Gasto del Producto Geográfico Bruto, fue cubierta con un déficit de comercio con el exterior. Según el Plan Decenal, en 1961 debía generarse un pequeño superávit en la balanza comercial con el exterior; pero, según las últimas estimaciones de la CORFO, ese superávit se transformó en un déficit de 167 millones de escudos.

Jugando la producción por sectores, de acuerdo con la composición sectorial del Gasto del Producto Geográfico Bruto, se observa que los servicios del Gobierno Central excedieron en 13% la meta programada; la actividad de la construcción, en 3.4 o/o; la agricultura, en casi 2 o/o; tanto que la minería cumplió sólo con un 82 o/o de la meta; la industria, con el 94 o/o, y los servicios de vivienda cubrieron sólo el 97 o/o de la meta establecida.

Con todo, la importancia relativa de la contribución de cada actividad económica al resultado para el país en conjunto, sigue siendo prácticamente igual a la que el Plan Decenal implica:

Primeros, los servicios generales y de vivienda con 47% del total; luego, la industria, con 25 a 27 o/o; en seguida, la agricultura, con 12 o/o; los servicios del Gobierno, con 7 a 8 o/o; la minería, con 4 a 5 o/o, y la construcción, con 3 o/o.

Llamado a los padres

Las celebraciones populares de Navidad han dejado, una vez más, un saldo considerable de niños heridos o gravemente mutilados, a causa del empleo de fuegos artificiales, explosivos pirotécnicos y otros detonantes.

De nadie es desconocido, en el país, que el uso de tales implementos está estrictamente prohibido, y que hasta su expendio por los establecimientos minoristas ha sido colocado fuera de la ley.

La repetición de estas desgracias, año tras año, nos viene a indicar que lo que realmente hace falta para llevar a nuestra población el convencimiento de que no puede insistirse en el uso de tan peligrosos objetos, es una reacción de parte de quienes, por debilidades de falso paternalismo, autorizan a los menores a comprar tan peligrosos juguetes, y hacen oídos sordos a las insistentes reclamaciones de la autoridad, en favor de la erradicación de costumbres que en nada se compadecen con la expresión de una sana alegría colectiva.

Debemos llamar la atención, pues, hacia la necesidad de que sean los padres y los apoderados quienes se dispongan, de una vez por todos, a sumarse a la tarea educativa que llevará a todos los hogares la tranquilidad de que ni las personas ni los bienes estarán sometidos a los riesgos que esta extravagante diversión comporta.

Esta reacción debe tener una respuesta urgente de la ciudadanía, ya que en breves días más se celebrará el advenimiento del nuevo año, y es de temerse que los menores, sin el cuidado acucioso de sus padres, insistan en poner en riesgo sus preciosas existencias o integridad.

Amenaza para el comercio latinoamericano

Dieciocho Estados africanos acaban de ingresar, en bloque, al Mercado Común Europeo, al suscribir, en Bruselas, el 23 de este mes, un Tratado de Asociación por seis años —1963-1969— y que, a pesar de que deberá ser ratificado por los Parlamentos de los países signatarios, comenzará a regir desde el 1º de enero.

El hecho, por los términos del convenio y el tipo de producción de los nuevos miembros del Mercado Común Europeo, es de una enorme trascendencia para América Latina. Podrán entrar a los países de Europa, libres de derechos aduaneros, los productos de África: arroz, azúcar, aceites vegetales, cacao, té, coconuts, piñas, pimienta, vainilla, etcétera, sin contar la rica producción mineral del suelo africano. Vale decir, todo lo que América Latina produce y, en este momento, coloca en gran parte en el viejo continente.

Mientras la producción africana tiene sus puertas abiertas sin ninguna traba en los países de Europa, los dieciocho nuevos miembros del Mercado Común se comprometen a:

1. — Terminar en el plazo máximo de cuatro años todas las limitaciones cuantitativas para importar;

2. — Todas las empresas, las inversiones de capital, las sociedades filiales o sucursales de cualquier país asociado y signataria del convenio gozarán de toda libertad y trato igualitario, y

3. — Los Estados asociados se obligan a tratar a los ciudadanos de los países de esta nueva asociación con total igualdad en el mercado de capitales e inversiones.

Por su parte, los integrantes del Mercado Común Europeo se comprometen a estudiar la intensificación de las importaciones procedentes de África.

Dicho de otra manera, un fuerte contingente del intercambio internacional europeo cierra las puertas a nuestro continente para desviarse hacia África.

El "Diplomatico Korrespondenz", de Alemania, al comentar el Tratado de Asociación suscrito en Bruselas, señala que, a pesar de las diferentes posiciones políticas y económicas que sustentan los países africanos, estos dieciocho naciones han hallado un denominador común en esta integración económica, con la que no solo se fortalecen los lazos de amistad, sino que se fomenta la colaboración en el plano económico y político. Agrega la publicación alemana que se dispone de un fondo "generoso" de 730 millones de dólares para el desarrollo económico de esos países africanos, del cual Alemania aporta 246.5 millones.

"Die Welt" también se preocupa del asunto y señala que aún existen ligazones de tipo sentimental con las naciones africanas, la mayoría nacidas a la vida independiente en la postguerra, y que Europa se siente obligada para con ellas.

Empero, el fondo real del asunto es la cercanía de ambos continentes y la mayor facilidad para entenderse con África, a quien los europeos consideran, según "Die Welt", países auténticamente nuevos y fáciles de influenciar. Mientras que a América Latina, menos "exótica que el África", se la estima con una cultura de raíces europeas, crecida ya y, por ende, menos influyente.

Fuere cual fuera la apreciación del Mercado Común Europeo sobre nuestro continente, el hecho irrefutable es que el Tratado de Asociación con África marca nuevas posibilidades de intercambio con el Viejo Mundo. Y eso tiene una respuesta: acelerar y perfeccionar el Mercado Común Latinoamericano.

NEMROD

Función bien cumplida

La Jira del Presidente de la República y la cordial acogida que el Primer Mandatario recibió de parte de los gerómanos y de los ciudadanos de los países visitados, dejaron para posterior comentario el efectivo papel que, para el mundo de la noticia, jugó la Oficina de Informaciones y Radiodifusión de la Presidencia de la República.

Esta repartición, manejada con especial fino desde Santiago por su Director, don Alfonso Reyes Messa, logró seguir, momento a momento, la vertiginosa sucesión de acontecimientos que la visita presidencial prodigiosa, con alta fidelidad periodística y una aciugada de todas laces encubierta.

En representación de la OIR, acompañó al Presidente, a Santiago, ya que trabajó

el destacado periodista don José Manteola, quien se encargó de centralizar las informaciones que, por razones obvias, se producían en forma dispersa, sin que de su actuación pudieran nacer las quejas que se producen por olvidos involuntarios en la entrega de material o por pobreza de la fuente de información.

Por el contrario, la Oficina no sólo tuvo oportunidad para entregar noticias y material gráfico, sino que el mismo enviado, el señor Manteola, escribió crónicas especialmente celebres por su superior calidad periodística de que estaban revestidas.

El señor José Manteola, a pesar de contar con medios muy exigentes para conocer

los secretos de la misión, se inclinó para elevar en sus brazos al hermoso y risueño sobrino nieto, estrechándolo y besándolo en la mejilla con afectuosa dedicación.

Así, los ojos llenos de alegría, el destilado de la felicidad, el gran living

en varias oportunidades encinó estos tropezos y logró dar a conocer con exactitud en Santiago los hechos de la Jira presidencial antes que las agencias informativas que trabajaron con un enjambre de personal y con todos los medios materiales a su alcance.

Destacamos, pues, con agrado este suceso de la Oficina de Informaciones y Radiodifusión de la Presidencia de la República. Frente a una situación difícil, que encaró con muy prudentes medios materiales, la entidad que dirige el prestigioso periodista don Alfonso Reyes Messa ha sabido ganarse el aplauso de todos. Ha habido, en su acción, oportunidad, discreción, eficiencia y calidad técnica.

¡Alabado sea Dios!

Por JULIETA DEL SOLAR BASCUNAN

El reloj marcaba las 6 horas y 45 minutos. El gran living se hacia estrecho para contener a tantas amistades y familiares reunidos en casa de un matrimonio muy acogedor, con el entusiasmo de ver en televisión el regreso al país del Presidente don Jorge Alessandri y su comitiva. La inquietud nos ensordecían los palmetones y jíbaros de grandes y chicos.

Luego Don Jorge abrazó a su doctor, a su esposa presentable al Mandatario de Chile con quien conversó en francés, de arte y gusto.

En medio del bullicio sobre salió una voz femenina melodiosa:

— ¡Alabado sea Dios!

Como si el periodista hubiese respondido a nuestro parte-

ncia esa voz, dijo: — Creo que la señorita Juanita Izquierdo, esposa del senador don Fernando Alessandri.

Así, nosotros replicaremos también: — ¡Alabado sea Dios!

NOTA. — Acabamos de recibir un saludo de don Raúl Oscar Courte, ex Consul de México en Francia. La tarjeta de felicitación de Pascua y Año Nuevo trae un hermoso retrato de la señora del presidente mexicano, que recrea fascinantes mitos olvidados y transfiere al plano ideal, metapsíquico, algunos episodios que hoy son humanos que se confunden con el proceso mismo del devenir de la tierra.

Si dejar de ser perfecto Embajador, Miguel Serrano fue en este universo poblado de interesantes el viajero estampado en su memoria ejemplar: el Embajador de Chile ante el Gobierno del Mariscal Tito. (El peregrino de la India ya no existe entonces?) Pero, la curiosa trama que se织a en su memoria, la de su trayecto de la India a Siva, en medio de hallazgos trascendentales, es la que nos interesa.

En su libro "La Serpiente del Pueblo", que exhibe su memoria, Miguel Serrano nos muestra la trama que se织a en su memoria, la de su trayecto de la India a Siva, en medio de hallazgos trascendentales, es la que nos interesa.

En su libro "La Serpiente del Pueblo", que exhibe su memoria, Miguel Serrano nos muestra la trama que se织a en su memoria, la de su trayecto de la India a Siva, en medio de hallazgos trascendentales, es la que nos interesa.

En su libro "La Serpiente del Pueblo", que exhibe su memoria, Miguel Serrano nos muestra la trama que se织a en su memoria, la de su trayecto de la India a Siva, en medio de hallazgos trascendentales, es la que nos interesa.

En su libro "La Serpiente del Pueblo", que exhibe su memoria, Miguel Serrano nos muestra la trama que se织a en su memoria, la de su trayecto de la India a Siva, en medio de hallazgos trascendentales, es la que nos interesa.

En su libro "La Serpiente del Pueblo", que exhibe su memoria, Miguel Serrano nos muestra la trama que se织a en su memoria, la de su trayecto de la India a Siva, en medio de hallazgos trascendentales, es la que nos interesa.

En su libro "La Serpiente del Pueblo", que exhibe su memoria, Miguel Serrano nos muestra la trama que se织a en su memoria, la de su trayecto de la India a Siva, en medio de hallazgos trascendentales, es la que nos interesa.

En su libro "La Serpiente del Pueblo", que exhibe su memoria, Miguel Serrano nos muestra la trama que se织a en su memoria, la de su trayecto de la India a Siva, en medio de hallazgos trascendentales, es la que nos interesa.

En su libro "La Serpiente del Pueblo", que exhibe su memoria, Miguel Serrano nos muestra la trama que se织a en su memoria, la de su trayecto de la India a Siva, en medio de hallazgos trascendentales, es la que nos interesa.

En su libro "La Serpiente del Pueblo", que exhibe su memoria, Miguel Serrano nos muestra la trama que se织a en su memoria, la de su trayecto de la India a Siva, en medio de hallazgos trascendentales, es la que nos interesa.

En su libro "La Serpiente del Pueblo", que exhibe su memoria, Miguel Serrano nos muestra la trama que se织a en su memoria, la de su trayecto de la India a Siva, en medio de hallazgos trascendentales, es la que nos interesa.

En su libro "La Serpiente del Pueblo", que exhibe su memoria, Miguel Serrano nos muestra la trama que se织a en su memoria, la de su trayecto de la India a Siva, en medio de hallazgos trascendentales, es la que nos interesa.

En su libro "La Serpiente del Pueblo", que exhibe su memoria, Miguel Serrano nos muestra la trama que se织a en su memoria, la de su trayecto de la India a Siva, en medio de hallazgos trascendentales, es la que nos interesa.

En su libro "La Serpiente del Pueblo", que exhibe su memoria, Miguel Serrano nos muestra la trama que se织a en su memoria, la de su trayecto de la India a Siva, en medio de hallazgos trascendentales, es la que nos interesa.

En su libro "La Serpiente del Pueblo", que exhibe su memoria, Miguel Serrano nos

MAS DE UN... (De la Primera Página)

el endeudamiento del sector público, durante la actual Administración, alcanza hasta el presente solamente a \$64.3 millones de dólares, cifra que resulta evidentemente modesta si se la compara con la destrucción que causó la catástrofe de 1960 y que la CORFO estimó en 429 millones de dólares.

A este endeudamiento de \$64.3 millones de dólares, habría que rebajar, como es lo correcto, las amortizaciones de los créditos obtenidos con anterioridad a la actual Administración, las que al ser con-

LABOR EFECTUADA POR LAS ENTIDADES PÚBLICAS EN LA ZONA DEVASTADA, DESDE MAYO DE 1960

(Cifras de inversión en miles de escudos)

1.-CONSTRUCCIONES DE EMERGENCIA, ALIMENTOS, MEDICINAS, ROPAS, PASAJES, ETC.	E\$ 12.798,1	E\$ 12.798,1
Fondos girados del presupuesto de la Nación, con cargo al 2 por ciento, destinado a calamidades públicas ...		
2.-INVERSIONES EN TRABAJOS DE RECONSTRUCCIÓN DE EDIFICIOS, CAMINOS, PUENTES, PUERTOS, ETC. YA SEAN EN OBRAS NUEVAS O EN LA PROSECUICIÓN DE LAS INICIADAS (Hasta septiembre de 1962).	10.259,4	
MINISTERIO DE OBRAS PÚBLICAS Y MINISTERIO DE ECONOMÍA, FOMENTO Y RECONSTRUCCIÓN:		
-Dirección de Arquitectura	7.159,3	
-Dirección de Obras Sanitarias	1.286,6	
-Dirección de Pavimentación Urbana	6.898,7	
-Dirección de Riego	70.120,5	
-Dirección de Vialidad	3.570,9	
Aportes a las Municipalidades con cargo al Presupuesto de Capital del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción	1.490,0	100.794,4
3.-CONSTRUCCIONES DE NUEVOS LOCALES ESCOLARES Y REPARACIONES DE ESCUELAS DETERIORADAS.	7.497,7	7.497,7
SOCIEDAD CONSTRUCTORA DE ESTABLECIMIENTOS EDUCACIONALES.		
Inversiones totales desde la fecha de los sismos hasta el 30 de noviembre de 1962 ...		
4.-REPARACIONES Y CONSTRUCCIONES DE ESCUELAS, HOSPITALES, RETENES, CUERPOS DE BOMBEROS, AUXILIOS A PESCADORES Y CAMPESINOS.	9.250,5	9.250,5
Inversiones hechas a través del Ministerio del Interior, incluyendo fondos del Plan México		
5.-SOCIEDAD CONSTRUCTORA DE ESTABLECIMIENTOS HOSPITALARIOS.	3.209,9	3.209,9
Construcción de nuevos hospitales y reparación de los deteriorados		
6.-CORPORACION DE FOMENTO DE LA PRODUCCION.		
Labor desarrollada por la CORFO y sus filiales. Prestamos de Fomento otorgados hasta el 31 de diciembre de 1961. (En el año 1962 se han hecho operaciones de consideración)		
-Agricultura	9.423,7	
-Industrias	6.824,4	
-Prestamos de rehabilitación		
-Industria del Carbón	9.000,0	
-Industria Pesquera	700,0	
-Industria Forestal	700,0	
-Industriales de Valdivia	2.700,0	
-Aporte a las Municipalidades	250,0	
-Prestamos para regadio, drenaje y desague	7.700,0	
-Prestamos para la agricultura	7.300,0	
-Prestamos para industrias	4.500,0	
-Prestamos zona Chiloé	1.500,0	
-Aporte ENDESA	14.300,0	
-Aporte HONSA	950,0	E\$ 66.048,1
INDUSTRIA AZUCARERA NACIONAL S. A.		
-Inversión	110,0	
-Importación de equipo auxiliar	21,0	131,0
EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD S. A.		
-Inversión total (cifra estimada)	30.000,0	30.000,0

7.-CORPORACION DE LA VIVIENDA (CORVI)

Prestamos para reconstrucción de viviendas y labor directa.

31-X-62	33.498.556,4
-Inversión directa hasta el 31-X-62	33.498.556,4
-Labor indirecta (presumos)	18.434.222,0
	51.932,7

8.-CAJAS DE PREVISION

Total de préstamos al 30 de diciembre de 1961

31.176,7	21.176,7
----------	----------

9.-COLOCACIONES DEL BANCO DEL ESTADO

Aumento de las colocaciones desde el 22-V-60 hasta el 30-VI-61

18.600,9	18.600,9
----------	----------

10.-INVERSIONES Y GASTOS DE REPARACIONES EN OBRAS PÚBLICAS DESTINADAS A TRANSPORTES

—Ferrocarriles (cifra estimada a VI-61)	130,0
-Línea Aérea Nacional (cifra estimada a VI-61)	130,0
-Empresa Portuaria (cifra aproximada a la fecha)	472,0
-Aeródromos (cifra aproximada a la fecha)	4.510,3
	8.161,3

11.-EMPRESA DE COMERCIO AGRICOLA (ECA)

Inversiones en bodegas, compras de terrenos, reparaciones, etc.

E\$ 1.723,0	E\$ 1.723,0
-------------	-------------

12.-MINISTERIO DE ECONOMIA, FOMENTO Y RECONSTRUCCION.

Giros efectuados en 1962, como aportes para la reconstrucción:	
a) Fundación de Viviendas y Asist. Social	659,5
b) Caja de Acc. del Trabajo	97,5
c) Ministerio de Defensa Nac. Subsecretarías de Marina y Guerra	1.440,1
d) CONFIN (Consejo Nac. de Fomento e Investigaciones Agrícolas)	2.852,8
e) Caja de Colonización Agrícola	366,7
TOTAL	5.418,6

NOTA.—En algunas instituciones públicas, como se señala, las cifras están computadas hasta el mes de junio de 1962, y, en otras, están más actualizadas.

PARTICIPACION EXTERNA EN LA RECONSTRUCCION

I. DONACIONES	Total	Usado
a) U. S. A.	20,0	16,0
b) Varios	9,0	9,0
II. PRESTAMOS		
a) U. S. A.		
1.- Terremoto	100,0	65,0
2.- Eximbank	20,0	19,0
b) Otros países		
Francia	4,0	3,0
Inglaterra	5,6	5,6
Suiza	4,0	0,2
c) Líneas de crédito		
Proveedores con garantía de Gobiernos (estimación)	3,0	3,0
TOTALES	155,6	111,8

ENDEUDAMIENTO PUBLICO

(En millones de dólares).

	Moneda total	USO	Amortizaciones
1.- Prestamos recibidos por el Gobierno Central	372,5	194,5	10
2.- Prestamos recibidos por el Banco Descentralizado	96,6	35,2	2
3.- Prestamos recibidos por el Banco Central de Chile	251,0	231,0	107,4
4.- Crédito Misión Moscú Goodwin	40,0	20,0	
TOTALES	760,1	483,7	119,4

ENDEUDAMIENTO NETO DURANTE LA ACTUAL ADMINISTRACION

Amortizaciones efectuadas durante la actual Administración correspondientes a créditos contraídos con anterioridad

TOTAL ENDEUDAMIENTO NETO

La Navidad, fiesta universal de los niños, se lleva a cabo actualmente con gran despliegue de ingenio publicitario. Las actividades comerciales experimentan, en la proximidad de la fiesta, un gran repunte. Los personajes de leyenda son resaltados por los decoradores para darles mayor vida en la noche. El grabado presenta una gigantesca figura decorativa situada en el cruce de las calles Agustinas y Estado, suspendida sobre los transeúntes. El simpático viejito invita con su sonrisa a adquirir calzado de una determinada marca.

Progreso industrial



Gran parte del progreso industrial de Taiwán es atribuido a la empresa privada y a una mano de obra experta que trabaja a cambio de sueldos moderados dentro de una economía estable. Esta obra está sellando nungentes en esta planta farmacéutica que es una de entre un total del 61,4 por ciento de fábricas operadas con capital privado.

Forjar hombres, qué gran tarea! Usted puede hacerlo cooperando con el Hogar de Cristo. Envíe lo que sus hijos ya no usan: libros, silabarios, cuadernos, ropas. Alonso Ovalle 1479.

El Nacimiento y la Armada



La Armada Nacional celebró con diversos actos la fecha navideña. En Santiago, la institución repartió juguetes a los hijos de la Central de Telecomunicaciones Navales, situada en el interior de la Quinta Normal de Agricultura. Se llevó, además, a cabo un acto alegórico sobre el Nacimiento del Niño Jesús, en el que participaron diversos conjuntos folklóricos de la capital. En la Población "Alessandri", donde reside el personal que colabora en la Comandancia en Jefe de la Ins-

tución, en el Estado Mayor General y otras reparticiones navales de la capital, se efectuó una velada en que se llevó a cabo la misma representación. EN EL GRABADO, el Comandante en Jefe de la Armada, almirante Hernán Cubillos Leiva, acompañado de otros altos jefes de la institución, presidió la velada artística, en que participaron miembros de la familia del personal naval. La atención con que los invitados siguen la acción dramática habla muy bien del entusiasmo y calidad de que se hizo gala en la representación.

ULTIMA HORA: ESTADO DE SITIO EN EL CUZCO

LIMA, 26 (UPI).—(Uruguay) La Junta Militar de Gobierno expidió esta noche un decreto supremo por el que se suspende por treinta días en el Departamento del Cuzco la libertad individual, las reuniones y las asociaciones individuales establecidas por la Constitución.

Explicó que la medida no por fin facilitar la acción contra las demandas de los elementos comunistas y libertistas en ese Departamento.

"FIDE" ORGANIZA CURSOS DE VERANO PARA PROFESORES

La Federación de Instituciones de Educación (FIDE) ha programado para enero tres cursos destinados especialmente a los profesores de colegios particulares.

El primero tratará el tema "Introducción a la Juventud" para los Directores y Encargados de la Juventud; el segundo, "Administración Escolar", para Directores, Técnicos y Secretarios de Colegios y la tercera, que versará sobre "Administración de Bienes, Liquidación Social y Técnica Contable".

Así lo dispone una circular enviada a todos los establecimientos por la Dirección de Educación Secundaria.

Una oficina de información abierta al público deberá mantener los liceos fiscales y particulares del país desde el 21 de febrero próximo, con el objeto de proporcionar instrucciones exactas a los padres y apoderados, previamente a los trámites de matrícula de los alumnos.

La disposición de la Dirección de Educación Secundaria fue comunicada a todos los establecimientos de su dependencia a través de una circular, que señala, además, que la matrícula se efectuará entre el 1.º y el 12 de marzo próximo, sin que ésta deba negarse a los estudiantes que hayan repetido curso.

Agree la circular en otro de sus párrafos que la admisión de alumnos debe limitarse a la posibilidad de recepción del liceo, tomando en cuenta no sólo la capacidad del local, sino también las condiciones didácticas necesarias para una labor eficiente.

Señala además la circular que los exámenes de repetición se fijaran entre el 1.º y el 9 de marzo; el examen de Desarrollo Mental se efectuará en todo el país el día 8 de marzo; los exámenes de ingreso al primer año de humanidades se realizarán en todos los establecimientos secundarios del país el sábado 9 de marzo, debiendo aplicarse los temarios elaborados para ese efecto por la comisión examinadora.

Las solicitudes para los exámenes de ingreso al primer año y de Desarrollo Mental se recibirán en la Dirección de Educación Secundaria hasta el 20 de enero, y deberán ser acompañadas del certificado de matrícula y del último certificado de estudios.

La circular expresa, además, que las clases del periodo 1963 se iniciarán oficialmente el día 13 de marzo, con el acto que para ese caso se deberá programar. Por otra parte, las vacaciones de invierno comprendrán desde el 15 al 27 de julio, y las de Fiestas Patrias, desde el 16 al 21 de septiembre.

Finalmente señala que el periodo de exámenes de fin de año comenzará desde el 20 de noviembre al 23 de diciembre, debiendo permanecer los cursos en clase hasta el 19 de noviembre inclusive.

En las escuelas anexas las clases de los sextos años se prolongarán hasta el 7 de diciembre, y los cursos inferiores hasta el 14 de mismo mes.

El personal docente finalizará sus actividades el 30 de diciembre, con la entrega de actas revisadas y otros documentos propios del servicio.

200 muertos...

(DE LA PRIMERA PAG.)

En Holanda murieron 21 personas; en Alemania nueve y en España, Suiza y Suecia tres personas en cada uno.

Tres docenas de aludes en Suiza, en los últimos cuatro días, no causaron muertes. Un solo hombre quedó sepultado bajo la nieve, pero fue rescatado.

Al poner término al ejercicio brillantemente realizado en el crucero Juan Fernández por todas las Unidades de la Escuadra y a hacer abandono del buque insignia, se realizó presentes mis efusivas felicitaciones al señor Comandante en Jefe de la Escuadra, contralmirante Jorge Ballesque, y a todos los oficiales y personal a sus órdenes.

En esta Comunicación que transcribimos textualmente y que suscribe el Ministro de Defensa, Julio Fernández Larraín, se resume la calidad y éxito alcanzado por el Tiro de Combate que realizó recientemente la Escuadra Nacional entre el citado archipiélago y Valparaíso. Participaron en las pruebas los cruceros "Prat", "O'Higgins", los destructores "Rivadavia" y "Williams

3.-AVES, ANIMALES Y FAJAROS

VENDO CANARIOS FLAUTA, CO
per rojo, Av. Portales 3185. A-1.04

4.-AUTOMOVILES
GARAJES Y VEHICULOS

VENDO TRICICLO NISA Y BI
cicleta española, año 56, nro.
Av. Portales 3185. A-1.03

5.-ARRIENDOS OFRECIDOS

Est 56 ARRIENDO MEDIA CASA,
independiente, 4 piezas y depen-
dencia, Rosario 2584, San Mi-
guel, Fono 5113. Z. 318.
ARRIENDO A
matrimonio o persona sola. Ambiente familiar y honorable Tra-
tar: Joaquín Godoy N.º 219. Z. 318.

6.-COMPROVENTAS VARIAS

OCCASION: VENDO AMORILADO
de dormitorio. Sheeton, color
marrón completo de niño, ver-
lo Santa Rosa 23, Depto. 51.
A. 19.30.

VENDO BALANZA PRECISION,
como nuevas, 15 kilogramos, en
los Talleritos, Miguel, Miguel
y Gómez. VENDO BALANZA, CO-
mo nuevas, hasta 15 kilogramos
venía en los Talleritos 3363, San
Miguel, por: San Joaquín. Z. 319

10.-CONSTRUCCION Y SUS MATERIALES

REPARACIONES DE CASAS, GAS-
fiteria, llaves al fono 9785. Indi-
que su dirección. Verosí.

27.10 PINTURAS EJECUTO PERSONALMENTE
trabajos de pintura, cuadros, depar-
tamentos, casas, departamentos,
bungalows, Seriedad, honrados.
Maestro Verosí. Teléfono 97875.
27.10 PINTURAS LATEK, OLIVAS
y similares. Ejecutor, precios espe-
cializados. Ejecutor y responsa-
bilidad en el trabajo. Llamar fo-
no 97711. Z. 2910

14.-ESTATUTOS Y LEGALES

HABENDOSE EXTRAVIADO EL
deposito a plazo indefinido, re-
novable, No 317 por Fº 700 del
Banco Sudamericano, Sucursal
San Pablo, queda nula y sin
efecto por haberse dado el as-
sento correspondiente. A-2714

HABENDOSE EXTRAVIADO
viado cheque serie A. G-359131,
cuenta 101018, Banco del Estado
Alameda, cuenta nula y sin
efecto correspondiente. A-2714

POR HABERSE DADO AVISO,
quedó sin valor el cheque N.º
200477, serie C. C. del Banco
Panamericano. Sust. Independen-
cia, a nombre de Mario Valenzuela.

A 2814

GUERRA: ROBERTO RAEZA
Leiva. Cuarto Juzgado Civil.
De Mayor Cuantía Santiago. Re-
solución 23 de noviembre de 1962,
declaró en quiebra a don Roberto
Raeza Leiva, de apellido Raeza, nro.
Nº 1951, de esta ciudad. Quienes tengan bienes o pa-
peleras pertenecientes fallido de-
ben entregarse, dentro de ter-
ceros días al síndico, bajo pena de
ser considerado como parte y
complicar de la quiebra. Advi-
ciones publico no debe pagar ni
entregar mercaderías al fallido,
ta/o pena nulidad de los mis-
mos. Acuerdos y prácticas Col-
lectivas, políticas, credenciales y
preferencias dentro treinta días ba-
jo sanción legal. Notificacio-
nes por avisos se harán en "La Nación". Secretario.

A 2814-3014

CHQUE EXTRAVIADOS NUM-
eros 3079247, 2079349 y 2079351, del
Banco Panamericano quedan nulos
por haberse dado aviso correspon-
diente.

A 2814

GUERRA: ADRIANO LEON UR-
QUERA. Cuarto Juzgado Civil.
De Mayor Cuantía Santiago. Re-
solución 23 de noviembre de 1962,
declaró en quiebra a don Nibaldo
Farias Rojas, individualizado, or-
denado a despedir mandamiento, ord-
nado a pagar a su contra 100% de
los gastos de ejecución. Ley 4702
y peritajes CPC, ruego tener por
establecida demanda ejecutiva, espe-
cialmente al art. 192. Minima para
que las posturas sea 10.440
escudos. El precio de remate se
realizó en la siguiente forma:
1. concurrencia mínima, al
contrato y la quiebra a su me-
jor plazo contados desde fecha
de la quiebra. Saldo del precio deva-
rá interés anual del 14 por
ciento y del 18 por ciento, tam-
bién anual cada mes que el
decreto lo establezca. La quiebra
se realizó para responder pago sal-
ario, interés, intereses y eventua-
les costas. Para tomar parte su-
matoria deberá tomarse de la
conquistadora el costo de la
trámite en el Banco del Estado
de Chile. Vale vista o depósito en
ejecutivo en poder secretario
Juzgado por el 10 por ciento del
minimo. Iban. Todas los gasto
de la ejecución, gastos de
notificación, gastos de escritura,
de inscripción y demás que
fuera necesario realizar has-
ta la aprehension civil y material
inmueble, serán de cargo de
la quiebra. Los derechos que
se correspondan a la conyuge so-
bre vivienda. El día 31 de diciembre
de 1962, a las 16 horas, se proce-
derá a la liquidación de inventario
solamente. — El secretario.

A 24-26-2714

QUINTO JUGADO CIVIL CON-
cedió posesión efectiva herencia
Justo González Coira a Justo
Bailes, Pedro Dionisio y Irma
Morella González Ramo, sin per-
juicio de derechos coherentes. Elisa
Ramos Muñoz. — Secretario.

A 24-26-2714

QUINTO JUGADO CIVIL CON-
cedió posesión efectiva herencia
Joaquín Echenique Letelier a he-
rederos testamentarios Joaquín
Jaime, María Luisa y Juan Jorge
Echénique Wightman, conde-
sina. Llorente Hoffmann, sin
perjuicio sus derechos. — Se-
cretario.

A 24-26-2714

QUINTO JUGADO CIVIL CON-
cedió posesión efectiva herencia
Manuel Peña y Lilio Flora a Ma-
nuel Eduardo y Hilda Elena Peña
y Lilio Aguilar, sin perjuicio
derechos conyuge Hilda Elena
Aguilar del Campo. — Secretario.

A 24-26-2714

EXPROPIACION DE TERRENOS
con motivo de la ejecución de las
obras del alcantarillado de San-
tiago, desague para las pobla-
ciones en el sector de Conchali
Sur-Oriente, Valdivieso y Mé-
lio. Concesión y Corporación de
la División, dependiente del mío
valor, Fº 790. Maimero Contreras
mayor, Fº 850. Para reclamar
individualizada demanda, todo con-
formidad solicitando dicha Ofi-
cina, — El secretario.

A 2814

NOTIFICACION DE TERRENOS
con motivo de la ejecución de las
obras del alcantarillado de San-
tiago, desague para las pobla-
ciones en el sector de Conchali
Sur-Oriente, Valdivieso y Mé-
lio. Concesión y Corporación de
la División, dependiente del mío
valor, Fº 790. Maimero Contreras
mayor, Fº 850. Para reclamar
individualizada demanda, todo con-
formidad solicitando dicha Ofi-
cina, — El secretario.

A 2814

NOTIFICACION DE TERRENOS
con motivo de la ejecución de las
obras del alcantarillado de San-
tiago, desague para las pobla-
ciones en el sector de Conchali
Sur-Oriente, Valdivieso y Mé-
lio. Concesión y Corporación de
la División, dependiente del mío
valor, Fº 790. Maimero Contreras
mayor, Fº 850. Para reclamar
individualizada demanda, todo con-
formidad solicitando dicha Ofi-
cina, — El secretario.

A 2814

NOTIFICACION DE TERRENOS
con motivo de la ejecución de las
obras del alcantarillado de San-
tiago, desague para las pobla-
ciones en el sector de Conchali
Sur-Oriente, Valdivieso y Mé-
lio. Concesión y Corporación de
la División, dependiente del mío
valor, Fº 790. Maimero Contreras
mayor, Fº 850. Para reclamar
individualizada demanda, todo con-
formidad solicitando dicha Ofi-
cina, — El secretario.

A 2814

NOTIFICACION DE TERRENOS
con motivo de la ejecución de las
obras del alcantarillado de San-
tiago, desague para las pobla-
ciones en el sector de Conchali
Sur-Oriente, Valdivieso y Mé-
lio. Concesión y Corporación de
la División, dependiente del mío
valor, Fº 790. Maimero Contreras
mayor, Fº 850. Para reclamar
individualizada demanda, todo con-
formidad solicitando dicha Ofi-
cina, — El secretario.

A 2814

NOTIFICACION DE TERRENOS
con motivo de la ejecución de las
obras del alcantarillado de San-
tiago, desague para las pobla-
ciones en el sector de Conchali
Sur-Oriente, Valdivieso y Mé-
lio. Concesión y Corporación de
la División, dependiente del mío
valor, Fº 790. Maimero Contreras
mayor, Fº 850. Para reclamar
individualizada demanda, todo con-
formidad solicitando dicha Ofi-
cina, — El secretario.

A 2814

NOTIFICACION DE TERRENOS
con motivo de la ejecución de las
obras del alcantarillado de San-
tiago, desague para las pobla-
ciones en el sector de Conchali
Sur-Oriente, Valdivieso y Mé-
lio. Concesión y Corporación de
la División, dependiente del mío
valor, Fº 790. Maimero Contreras
mayor, Fº 850. Para reclamar
individualizada demanda, todo con-
formidad solicitando dicha Ofi-
cina, — El secretario.

A 2814

NOTIFICACION DE TERRENOS
con motivo de la ejecución de las
obras del alcantarillado de San-
tiago, desague para las pobla-
ciones en el sector de Conchali
Sur-Oriente, Valdivieso y Mé-
lio. Concesión y Corporación de
la División, dependiente del mío
valor, Fº 790. Maimero Contreras
mayor, Fº 850. Para reclamar
individualizada demanda, todo con-
formidad solicitando dicha Ofi-
cina, — El secretario.

A 2814

NOTIFICACION DE TERRENOS
con motivo de la ejecución de las
obras del alcantarillado de San-
tiago, desague para las pobla-
ciones en el sector de Conchali
Sur-Oriente, Valdivieso y Mé-
lio. Concesión y Corporación de
la División, dependiente del mío
valor, Fº 790. Maimero Contreras
mayor, Fº 850. Para reclamar
individualizada demanda, todo con-
formidad solicitando dicha Ofi-
cina, — El secretario.

A 2814

NOTIFICACION DE TERRENOS
con motivo de la ejecución de las
obras del alcantarillado de San-
tiago, desague para las pobla-
ciones en el sector de Conchali
Sur-Oriente, Valdivieso y Mé-
lio. Concesión y Corporación de
la División, dependiente del mío
valor, Fº 790. Maimero Contreras
mayor, Fº 850. Para reclamar
individualizada demanda, todo con-
formidad solicitando dicha Ofi-
cina, — El secretario.

A 2814

NOTIFICACION DE TERRENOS
con motivo de la ejecución de las
obras del alcantarillado de San-
tiago, desague para las pobla-
ciones en el sector de Conchali
Sur-Oriente, Valdivieso y Mé-
lio. Concesión y Corporación de
la División, dependiente del mío
valor, Fº 790. Maimero Contreras
mayor, Fº 850. Para reclamar
individualizada demanda, todo con-
formidad solicitando dicha Ofi-
cina, — El secretario.

A 2814

NOTIFICACION DE TERRENOS
con motivo de la ejecución de las
obras del alcantarillado de San-
tiago, desague para las pobla-
ciones en el sector de Conchali
Sur-Oriente, Valdivieso y Mé-
lio. Concesión y Corporación de
la División, dependiente del mío
valor, Fº 790. Maimero Contreras
mayor, Fº 850. Para reclamar
individualizada demanda, todo con-
formidad solicitando dicha Ofi-
cina, — El secretario.

A 2814

NOTIFICACION DE TERRENOS
con motivo de la ejecución de las
obras del alcantarillado de San-
tiago, desague para las pobla-
ciones en el sector de Conchali
Sur-Oriente, Valdivieso y Mé-
lio. Concesión y Corporación de
la División, dependiente del mío
valor, Fº 790. Maimero Contreras
mayor, Fº 850. Para reclamar
individualizada demanda, todo con-
formidad solicitando dicha Ofi-
cina, — El secretario.

A 2814

NOTIFICACION DE TERRENOS
con motivo de la ejecución de las
obras del alcantarillado de San-
tiago, desague para las pobla-
ciones en el sector de Conchali
Sur-Oriente, Valdivieso y Mé-
lio. Concesión y Corporación de
la División, dependiente del mío
valor, Fº 790. Maimero Contreras
mayor, Fº 850. Para reclamar
individualizada demanda, todo con-
formidad solicitando dicha Ofi-
cina, — El secretario.

A 2814

NOTIFICACION DE TERRENOS
con motivo de la ejecución de las
obras del alcantarillado de San-
tiago, desague para las pobla-
ciones en el sector de Conchali
Sur-Oriente, Valdivieso y Mé-
lio. Concesión y Corporación de
la División, dependiente del mío
valor, Fº 790. Maimero Contreras
mayor, Fº 850. Para reclamar
individualizada demanda, todo con-
formidad solicitando dicha Ofi-
cina, — El secretario.

A 2814

NOTIFICACION DE TERRENOS
con motivo de la ejecución de las
obras del alcantarillado de San-
tiago, desague para las pobla-
ciones en el sector de Conchali
Sur-Oriente, Valdivieso y Mé-
lio. Concesión y Corporación de
la División, dependiente del mío
valor, Fº 790. Maimero Contreras
mayor, Fº 850. Para reclamar
individualizada demanda, todo con-
formidad solicitando dicha Ofi-
cina, — El secretario.

A 2814

NOTIFICACION DE TERRENOS
con motivo de la ejecución de las
obras del alcantarillado de San-
tiago, desague para las pobla-
ciones en el sector de Conchali
Sur-Oriente, Valdivieso y Mé-
lio. Concesión y Corporación de
la División, dependiente del mío
valor, Fº 790. Maimero Contreras
mayor, Fº 850. Para reclamar
individualizada demanda, todo con-
formidad solicitando dicha Ofi-
cina, — El secretario.

A 2814

NOTIFICACION DE TERRENOS
con motivo de la ejecución de las
obras del alcantarillado de San-
tiago, desague para las pobla-
ciones en el sector de Conchali
Sur-Oriente, Valdivieso y Mé-
lio. Concesión y Corporación de
la División, dependiente del mío
valor, Fº 790. Maimero Contreras
mayor, Fº 850. Para reclamar
individualizada demanda, todo con-
formidad solicitando dicha Ofi-
cina, — El secretario.

A 2814

NOTIFICACION DE TERRENOS
con motivo de la ejecución de las
obras del alcantarillado de San-
tiago, desague para las pobla-
ciones en el sector de Conchali
Sur-Oriente, Valdivieso y Mé-
lio. Concesión y Corporación de
la División, dependiente del mío
valor, Fº 790. Maimero Contreras
mayor, Fº 850. Para reclamar
individualizada demanda, todo con-
formidad solicitando dicha Ofi-
cina, — El secretario.

A 2814

NOTIFICACION DE TERRENOS
con motivo de la ejecución de las
obras del alcantarillado de San-
tiago, desague para las pobla-
ciones en el sector de Conchali
Sur-Oriente, Valdivieso y Mé-
lio. Concesión y Corporación de
la División, dependiente del mío
valor, Fº 790. Maimero Contreras
mayor, Fº 850. Para reclamar
individualizada demanda, todo con-
formidad solicitando dicha Ofi-
cina, — El secretario.

A 2814

NOTIFICACION DE TERRENOS
con motivo de la ejecución de las
obras del alcantarillado de San-
tiago, desague para las pobla-
ciones en el sector de Conchali
Sur-Oriente, Valdivieso y Mé-
lio. Concesión y Corporación de
la División, dependiente del mío
valor, Fº 790. Maimero Contreras
mayor, Fº 850. Para reclamar
individualizada demanda, todo con-
formidad solicitando dicha Ofi-
cina, — El secretario.

A 2814

NOTIFICACION DE TERRENOS
con motivo de la ejecución de las
obras del alcantarillado de San-
tiago, desague para las pobla-
ciones en el sector de Conchali
Sur-Oriente, Valdivieso y Mé-
lio. Concesión y Corporación de
la Div

CRÓNICAS SOCIALES

Por LUCIA ARRIETA



DE LA MAISONNETTE
En motivo de finalizar sus estudios las alumnas del Colegio de la Maisonette se dieron un baile que tuvo lugar en el salón de Bernardita Mena Cruzat, en "Lo

Carvallo". EN EL GRABADO, un grupo de los asistentes: de izquierda a derecha, Sergio García-Huldrobo, Ana María Lizana Concha, Silvia Gianoli Aldunate y Guillermo Toledo.

MATRIMONIO CONCERTADO

En motivo de concertado el matrimonio entre el señor Paulina Benítez Lorca con el señor Héctor Maldini Rist. Bendijo las bodas el monseñor Rafael Vives Estévez.

NAUTICOS

Con motivo de finalizar el año la Empresa Periodística Zig-Zag ofreció un concierto a Holanda a hacerse cargo del Consulado General de Chile, el señor Carlos Coronel Ramírez, señora Violeta Salazar de Crochare e hijos Meyry, Alba, María y Charles Crochare-Salcedo.

COCTEL

Con motivo de finalizar el año la Empresa Periodística Zig-Zag ofreció un concierto a los colaboradores, al cual asistieron entre otras, las siguientes personas: Benjamin Astaburua Echenique y señora Guisaline Hoffmann de Astaburua, Teresa Prieto de Covarrubias, Mariana Navas, Carmen Machado, Guillermo Calvano, Manuel Ossa, María Ramírez de Barrios, Anita Vega de Muñoz, Jenaro Gómez, Malvina Penna de Henriquez, Alberto Ostría Gutiérrez, Alicia Romero de Benavides, Elisa Pérez de Serrano, Felipe Díaz Ossa, Mario Olivos, Luis Schaub, Jorge Despujol, Guido Vallejos, Luis José Santa María, Eugenio Gellona, Fernando Correas, Jorge Devoto, Fernando Orrego Puchina, Roberto Matembo.

RESIDENCIA

El capitán de corbeta señor Pedro Sierra Herreros y señora Cecilia Spic de Sierra e hijos han trasladado su residencia desde Quiriquinco a Viña del Mar.

DE LOS ESTADOS UNIDOS

Ha regresado de Nueva York el señor Porciole Michelis Cordero.

EN BARCELONA

Se encuentra delicado de salud en Barcelona Monseñor Alfredo Cifuentes Gómez.

EN EL EXTRANJERO

Desde París se ha dirigido a la ciudad de Nueva York la señora María Alessandri Rodríguez.

VIAJEROS

Mañana se dirijirán a Viña del Mar el señor Alejandro Errázuriz Mackenna y señora Dolores Covarrubias de Errázuriz, la señora Carmen García-Moreno de Pelegri.

A Algarrobo el señor Benjamin Astaburua Echenique, señora Guisaline Hoffmann de Astaburua, e hijos.

A Las Cruces el señor Alfredo Cea Oliva y señora Maresia Egan de Cea.

FUNDACION MI CASA

Se les ruega a las personas que tengan aún en su poder talonarios de la rifa de Fundación MI CASA, se sirvan devolverlos antes de las 12 del día sábado 29 del presente en Moheda 973, Of. 739, tienda Mi Casa, Almít. Pastene esquina Providencia, local 19, o en el buzón ubicado en el auto Moneda con Abumandu.

RECEPTION DE NOUVEL AN A L'AMBASSADE DE FRANCE

Buenos Aires son esperados para pa-
rta temporal en nuestra capital el
señor Cardini y señora Martha
de Cardini, e hijo Osvaldo.

BUENOS AIRES

L'ambassadeur de France recibira la co-
lonie française à l'occasion de la Nouvelle
Année, le 1er Janvier de 11 heures 30 à 13
heures.

conferencias, Exposiciones, Música-

PERMANENTES

Nac. Bellas Artes, Compañía 1940.

BERLIN: UNA MURALLA DIVIDE A UNA CIUDAD. Exp. susp.

Embajada de Alemania. Inaugurada el 23 a 12.30 y de 14 a 18 horas.

B. VICUNA MACKENNA: Expos. de pinturas. Sala 209. At. B. Vicuña Mackenna 1933.

CARMINA BURANA: Orquesta Sinfónica dirigida por Victor Tevar. Coro U. y Ballet de U. de Chile, a las 22 horas, en Parque Forestal.

AGUSTIN ECHAVARRIA: Expos. de miniaturas. Sala de El Diario Nuevo. Horario 11 a 13 y 18 a 20 horas. Sábado, 11 a 20 horas. Domingo, 12 a 18 horas.

DE ARTE POPULAR: Expos. de artesanías. Salón de El Diario Nuevo. Horario 11 a 13 y 18 a 20 horas. Sábado, 11 a 20 horas. Domingo, 12 a 18 horas.

DE ARTE CONTEMPORÁNEO: Quinto Normal martes, 13 a 20 horas. Miércoles, 14 a 18 horas. Jueves, 15 a 18 horas. Sábado, 11 a 20 horas. Domingo, 12 a 18 horas.

PINTURA INFANTIL: De las escuelas 3, 7 y 29 de Concepción, de entrada al Ministerio de Educación, avenida 1911, hasta el 29 de diciembre. Horario, de 14 a 20 horas. Básico, de 9 a 13 horas.

EXPOSICIÓN DE PASCUA DE PINTURA: Conjunto de artistas Bierens, Barreda Berrios, Bro, Burchard, Courte, Del Carril, Daskam, Díaz, Leiva, Meza,

Noticias de Arte y Cultura

CARMINA BURANA: Hoy, a las 22 horas, en el Parque del Orléan, "Carmina Burana". La presentación estará a cargo de la Orquesta Sinfónica, dirigida por el maestro Nacional Chileno. Además, actuarán solistas, para votar, soprano y contrato. El concierto de permanencia más o menos a tres conjuntos. Mañana hora y en el mismo escenario se repite.

FERIA DE ESCRITORES: Mañana viernes 28, en el Teatro de Periodistas, Anunciarán 31, a las 21.30 horas la comedia anual de amistad de los escritores chilenos, que tradicionalmente organiza la Asociación Chilena de Periodistas con motivo del término de las actividades del año. Las adhesiones se reciben desde hoy, en el

Expo. de óleos, región norte del país.

VALPARAISO: Expos. de óleos, región norte del país.

Shampoo Sinalco

Por su cremoso y abundante espuma libre de ácidos, lo mejor para limpiar y dar brillo sedoso al cobre es un lavado con el famoso.

Shampoo Sinalco

Una pareja destacada



Entre los atractivos números que se presentan en la Botelte Restaurant Santiago, desde que se hizo cargo de ella, "Palito Safati", destaca la pareja formada por Nena Mejia y Angel Paitius, cuyos números de baile, al estilo americano, poseen un vivo ritmo y una excelente sincronización, que les ha valido el título de "Los triunfadores de América" debido al éxito que han alcanzado en diversos países del continente. Junto a ellos, se presenta un completo desfile de "strip-tease" al que se puede atribuir el nutrido público que asiste noche a noche al local de Banderas y Huérfanos.

INSTITUTO DE EXTENSION MUSICAL

Ballet Nacional Chileno

TEMPORADA AL AIRE LIBRE DE
"CARMINA BURANA"

Uffoff-Off
CON LA PARTICIPACION DE LA
Orquesta Sinfonica de Chile
Coro de la Universidad de Chile

LUCIA GANA soprano
FERNANDO HERRERA tenor
RUBENS DE LORENZO barítono

Director: VICTOR TEVAD
Hoy, 22 horas, primera función

PARQUE BUSTAMANTE
SEGUNDA FUNCION, MARTES VIERNES,
EN EL MISMO ESCENARIO.

Premio Fundación Olga Cohen

Se recuerda a los compositores que el próximo lunes 31 de diciembre, a las 12 horas, vence el plazo para entregar en la Secretaría del Instituto de Extensión Musical (Compañía 1264), las obras que deseen inscribir para participar en el concurso Olga Cohen.

HUMOR QUE

ESTRENO HOY
"EL DESNUDO DEL ESCUDO"

JULIETA KENAN
LA RUINA DE LA GITANERIA

JOCelyn DAUDET
UN STRIP-TEASE DIFFERENTE

RUBY LOPRESTI
VEDETTE DE FUEGO

HNLBANOS IBÁÑEZ
COMICOS FONOMIMICOS

ADRIANA SALVO
BAILARINA FANTASTICA

TITO LUCHO ALIAGA
ALIAGA BARRA

TOMMY DAVIS
LUCY VERA

NUEVO BALLET CON 25 CHICAS STRIP-TEASE

T. COUSINO
SAN NICOLAS FONO 5057

HOY 2 FUNCIONES
7.30 Y 10.30 P.M.
Plata 1.200
Bolivianos 600.

Banvarte

OFRECE AL DISTRINGUIDO PUBLICO
Saldos para damas y niños sistema "AUTO SERVICE"

LOTES A ELEGIR
Alcancía de Lunes a Sábado
de 9 a 13 Horas y de 14 a 18.30
Los Dolios N° 3779 Macul
altura 2600 Est. Los Olmos Tel. 451364

GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

ANTONIO VARAS, Morando 23 (61298).— El perro del horizonte.
CARLOS CARIOLA, San Diego 212 (80250).— Amor, Vergüenza y amor. Durante en "Ocho mujeres".
MOZACET, Apoquindio 2384, lado ctra. El Golf (480321).— La noche en la trampa.
TALLA, San Diego 242 (89530).— La señora Stein. V. los del norte.
LU. COMEDIA, Merced 349.— Letras anuncia el estreno de: La vieja dama.

REVISTAS

COUSINO, San Ignacio N.º 1249 (58637).— Cia. de Revistas Huespedes.
PUEBLA, Huérfanos 837 (30118).— Una noche necesaria, con Manolo González.
RINCESA, Recoleta 348 (322606).— Cia. Revistas Picaresque.

CINES

HORARIO FIJO

ASTOR, Estado 237 (392112).— Feder.
ANDERA, Bandera 76 (89111).— El rey.
CALIFORNIA, Irrarrázaval 1564 (38061).— 15.30, 19 y 22 horas, por semana.
ENTRAL, Huérfanos 930 (33355).— Amor al vuelo.
DANTE, J. Washington N.º 26 (494359).— 19 y 22; El fantasma de la ópera.
DALCA, Melinas 777 (33373).— Cenizas sin gloria.
EGASA, Los Guindos 3368 (411026).— Jerónimo.
EL GOLF, Apequindo 614 (480945).— Feder.
GRAN PALACE, Huérfanos 1176 (480082).— 14.30, 18.15 y 22; El gran amor.
HUERFANOS, Huérfanos No. 930 (33355).— Una noche en la playa.
PALPERO, Estado 235 (391960).— Quinto de la muerte.
PUEBLA, Huérfanos 840 (322828).— Mujeritas.
LAS CONDES, Noruega N.º 6316 (480387).— Llanto del corazón.
LAS LILAS, J. de Dios Vial 1329 (43115).— Su mejor enemigo.
LO CASTILLO, Vitacura N.º 2284 (481581).— Miguelito.
METRO, Bandera 137 (33381).— Una vez a la semana.
NINO, Melillas 379 (392078).— Los coquitos.
ORIENTE, Pedro de Valdivia 699 (413451).— Amor al vuelo.
PACIFICO, Huérfanos 1147 (62921).— Amor.
PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1713 (43248).— Panorama desde el nubete.
PLAZA, Compañía 1068 (84114).— Miguelito.
REAL, Compañía 1840 (45535).— Reina de la noche libre.
REX, Huérfanos 725 (31143).— El espectáculo más grande del mundo.
SANTA LUCIA, Av. O'Higgins 615 (34718).— La sombra del sueño.
WINDSOR, Moneda 1023 (89761).— Tumulto en alta mar.

ROTATIVOS

ALAMEDA, Av. B. O'Higgins 2887 (61254).— Sinfonía tonta con amor. Sinfonía tonta con amor.
ALCAZAR, Brasil 373 (80122).— Víctima de sus deseos. La mancha veraz. Norman el rescatista.
ALMENDRA, San Martín N.º 4189 (89527).— Las perdidas. Millonario adolescente.
AMERICA, Nuble 290 (52442).— Rosa de sangre. Un submarino sembró la muerte. Balla en la ópera.
ALTAIR, Irrarrázaval 425 (43811).— La quequeta de Hawa. La usurpadora. Seis caballos negros.
ALTOCORUM, Bandera N.º 236 (37228).— Amor en apuros.
AVENIDA MATTA, Av. Matta 618 (34355).— Los súrgiles ladrones. Mi bella acusada. Los piratas del río sangriento.
BAQUEDANO, Plaza Italia 673 (31877).— El hercino Hawaiano. Invitado en la noche.
BLANCO ENCALADA, Blanca Encalada 2829 (91287).— Las recién casadas. Telaraña. El fatigoso sacerdote.
CAPITOL, Independencia N.º 224 (37228).— Río de soltero. El huénu suerte. Los amantes. Las clandestinas.
CAPEI, Monjitas 825 (392414).— Cancán. La máquina del amor.
CARRERA, Av. B. O'Higgins 2151 (46665).— La garra del tigre. T-3.
CEP-ANTES, Matías Cousiño 134 (618594).— Melodía inmortal.
CINELANDIA, Puente 340 (67532).— La princesa que quería vivir una vez a la semana.
CITY, Arzúiras 1022 (66687).— Dueño sangriento.
COLON, San Pablo 3001 (90577).— Si yo fuera diputado. La sombra de la sombra. Los valientes son los valientes.
CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (60733).— Pilotos de la muerte.
CHILE, Recoleta 2184 (372366).— Los valientes andan solos. Millonario adolescente. Muerta a la vida.
ESMERALDA, San Diego N.º 1035 (61201).— Las calafones de Navarone. Mientras ruge el mar.
FLORIDA, Estado N.º 234 (43489).— Un chico que no sabe.
GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830 (52163).— Si yo fuera diputado. La venganza de la sombra.
HAWAII WOOD, Irrarrázaval 2900 (43288).— Amores de un día. Los depravados.
IDEAL CINEMA, Mapocho 4115 (37181).— Los cuatro jinetes del apocalipsis. Gran riesgo. Anónimas cocoteras.
IMPERIAL, San Diego 1344 (51112).— Europa de noche. Acapulco. Los invitados.
ITALIA, Río 421 (41883).— Los malditos. Pecador insaciable del desierto.
LAUTARO, Carmen Mena 687. — R. R. se va a la guerra. En cada festa un amor. Dónde estas LIRETAS. Vitacura 1564 (361827).— Entre la ley y mi amor. El mercader del terror. La cruz y la estrella.

LIBERTAD, Vitacura 1564 (361827).— Entre la ley y mi amor. El mercader del terror. La cruz y la estrella.
LIRETAS. Vitacura 1564 (361827).— Entre la ley y mi amor. El mercader del terror. La cruz y la estrella.

CUADROS ALOLEO
paisajes chilenos y motivos europeos
VENDO
Confección artística
en marco
MERCED 753
LOCAL N.º 8
GALERIA ANDES

LIRA, Pintor Ciccarelli 293 (52181).— La legión de los céspedes. Paisajes. Tormenta bajo el sol.
LO FRANCO, Carrascal N.º 4884 (38205).— Por los barrios bajos. Los perros. Los perros.
MADRID, Cr. Coquio 32-C (93651).— La mentira infame. París visto de noche. El puente.
MAIPU, San Pablo 4251 (59850).— La mano en la trampa. Un zapato de la señora.
MARCONI, Manuel Montt 622 (42867).— Amores de un día. Los amores.
SANTA FE, San Diego 612 (81093).— El hechizo hawaiano. Inferno en la tierra.
SAN MARTIN, Avenida Bernardo O'Higgins 28 (33337).— El rostro imperecedero.
SAN MIGUEL, Euclides N.º 1292 (51882).— Amor el juego prohibido. El terror de las chifladas.
SEPTIEMBRE, San Dionisio 510 (94221).— Placeres de solteros. Los amores.
SANTA ROSA, Santa Rosa 3890 (30963).— Hércules y los trece cuervos. En cada feria un cuento de hadas.
SANTIAGO, San Pablo 3230 (51464).— Madama. Sana Gen. El inspector.
MINERVA, San Pablo 229 (32888).— Mi último tambo.
SAO PAULO, Merced 712 (391946).— Las nieves del kilimanjaro.
SEPTIEMBRE, San Dionisio 510 (94221).— Placeres de solteros. Los amores.
SANTO DOMINGO, San Bernardo 129 (51882).— Amor, el guerrero de Creta. A la hora señalada.
SANTA ROSA, Santa Rosa 3890 (30963).— Hércules y los trece cuervos. En cada feria un cuento de hadas.
SANTIAGO, San Pablo 229 (32888).— Mi último tambo.
SAO PAULO, Merced 712 (391946).— Las nieves del kilimanjaro.
SEPTIEMBRE, San Dionisio 510 (94221).— Placeres de solteros. Los amores.
SANTO DOMINGO, San Bernardo 129 (51882).— Amor, el guerrero de Creta. A la hora señalada.
SANTA ROSA, Santa Rosa 3890 (30963).— Hércules y los trece cuervos. En cada feria un cuento de hadas.
SANTIAGO, San Pablo 229 (32888).— Mi último tambo.
SAO PAULO, Merced 712 (391946).— Las nieves del kilimanjaro.
SEPTIEMBRE, San Dionisio 510 (94221).— Placeres de solteros. Los amores.
SANTO DOMINGO, San Bernardo 129 (51882).— Amor, el guerrero de Creta. A la hora señalada.
SANTA ROSA, Santa Rosa 3890 (30963).— Hércules y los trece cuervos. En cada feria un cuento de hadas.
SANTIAGO, San Pablo 229 (32888).— Mi último tambo.
SAO PAULO, Merced 712 (391946).— Las nieves del kilimanjaro.
SEPTIEMBRE, San Dionisio 510 (94221).— Placeres de solteros. Los amores.
SANTO DOMINGO, San Bernardo 129 (51882).— Amor, el guerrero de Creta. A la hora señalada.
SANTA ROSA, Santa Rosa 3890 (30963).— Hércules y los trece cuervos. En cada feria un cuento de hadas.
SANTIAGO, San Pablo 229 (32888).— Mi último tambo.
SAO PAULO, Merced 712 (391946).— Las nieves del kilimanjaro.
SEPTIEMBRE, San Dionisio 510 (94221).— Placeres de solteros. Los amores.
SANTO DOMINGO, San Bernardo 129 (51882).— Amor, el guerrero de Creta. A la hora señalada.
SANTA ROSA, Santa Rosa 3890 (30963).— Hércules y los trece cuervos. En cada feria un cuento de hadas.
SANTIAGO, San Pablo 229 (32888).— Mi último tambo.
SAO PAULO, Merced 712 (391946).— Las nieves del kilimanjaro.
SEPTIEMBRE, San Dionisio 510 (94221).— Placeres de solteros. Los amores.
SANTO DOMINGO, San Bernardo 129 (51882).— Amor, el guerrero de Creta. A la hora señalada.
SANTA ROSA, Santa Rosa 3890 (30963).— Hércules y los trece cuervos. En cada feria un cuento de hadas.
SANTIAGO, San Pablo 229 (32888).— Mi último tambo.
SAO PAULO, Merced 712 (391946).— Las nieves del kilimanjaro.
SEPTIEMBRE, San Dionisio 510 (94221).— Placeres de solteros. Los amores.
SANTO DOMINGO, San Bernardo 129 (51882).— Amor, el guerrero de Creta. A la hora señalada.
SANTA ROSA, Santa Rosa 3890 (30963).— Hércules y los trece cuervos. En cada feria un cuento de hadas.
SANTIAGO, San Pablo 229 (32888).— Mi último tambo.
SAO PAULO, Merced 712 (391946).— Las nieves del kilimanjaro.
SEPTIEMBRE, San Dionisio 510 (94221).— Placeres de solteros. Los amores.
SANTO DOMINGO, San Bernardo 129 (51882).— Amor, el guerrero de Creta. A la hora señalada.
SANTA ROSA, Santa Rosa 3890 (30963).— Hércules y los trece cuervos. En cada feria un cuento de hadas.
SANTIAGO, San Pablo 229 (32888).— Mi último tambo.
SAO PAULO, Merced 712 (391946).— Las nieves del kilimanjaro.
SEPTIEMBRE, San Dionisio 510 (94221).— Placeres de solteros. Los amores.
SANTO DOMINGO, San Bernardo 129 (51882).— Amor, el guerrero de Creta. A la hora señalada.
SANTA ROSA, Santa Rosa 3890 (30963).— Hércules y los trece cuervos. En cada feria un cuento de hadas.
SANTIAGO, San Pablo 229 (32888).— Mi último tambo.
SAO PAULO, Merced 712 (391946).— Las nieves del kilimanjaro.
SEPTIEMBRE, San Dionisio 510 (94221).— Placeres de solteros. Los amores.
SANTO DOMINGO, San Bernardo 129 (51882).— Amor, el guerrero de Creta. A la hora señalada.
SANTA ROSA, Santa Rosa 3890 (30963).— Hércules y los trece cuervos. En cada feria un cuento de hadas.
SANTIAGO, San Pablo 229 (32888).— Mi último tambo.
SAO PAULO, Merced 712 (391946).— Las nieves del kilimanjaro.
SEPTIEMBRE, San Dionisio 510 (94221).— Placeres de solteros. Los amores.
SANTO DOMINGO, San Bernardo 129 (51882).— Amor, el guerrero de Creta. A la hora señalada.
SANTA ROSA, Santa Rosa 3890 (30963).— Hércules y los trece cuervos. En cada feria un cuento de hadas.
SANTIAGO, San Pablo 229 (32888).— Mi último tambo.
SAO PAULO, Merced 712 (391946).— Las nieves del kilimanjaro.
SEPTIEMBRE, San Dionisio 510 (94221).— Placeres de solteros. Los amores.
SANTO DOMINGO, San Bernardo 129 (51882).— Amor, el guerrero de Creta. A la hora señalada.
SANTA ROSA, Santa Rosa 3890 (30963).— Hércules y los trece cuervos. En cada feria un cuento de hadas.
SANTIAGO, San Pablo 229 (32888).— Mi último tambo.
SAO PAULO, Merced 712 (391946).— Las nieves del kilimanjaro.
SEPTIEMBRE, San Dionisio 510 (94221).— Placeres de solteros. Los amores.
SANTO DOMINGO, San Bernardo 129 (51882).— Amor, el guerrero de Creta. A la hora señalada.
SANTA ROSA, Santa Rosa 3890 (30963).— Hércules y los trece cuervos. En cada feria un cuento de hadas.
SANTIAGO, San Pablo 229 (32888).— Mi último tambo.
SAO PAULO, Merced 712 (391946).— Las nieves del kilimanjaro.
SEPTIEMBRE, San Dionisio 510 (94221).— Placeres de solteros. Los amores.
SANTO DOMINGO, San Bernardo 129 (51882).— Amor, el guerrero de Creta. A la hora señalada.
SANTA ROSA, Santa Rosa 3890 (30963).— Hércules y los trece cuervos. En cada feria un cuento de hadas.
SANTIAGO, San Pablo 229 (32888).— Mi último tambo.
SAO PAULO, Merced 712 (391946).— Las nieves del kilimanjaro.
SEPTIEMBRE, San Dionisio 510 (94221).— Placeres de solteros. Los amores.
SANTO DOMINGO, San Bernardo 129 (51882).— Amor, el guerrero de Creta. A la hora señalada.
SANTA ROSA, Santa Rosa 3890 (30963).— Hércules y los trece cuervos. En cada feria un cuento de hadas.
SANTIAGO, San Pablo 229 (32888).— Mi último tambo.
SAO PAULO, Merced 712 (391946).— Las nieves del kilimanjaro.
SEPTIEMBRE, San Dionisio 510 (94221).— Placeres de solteros. Los amores.
SANTO DOMINGO, San Bernardo 129 (51882).— Amor, el guerrero de Creta. A la hora señalada.
SANTA ROSA, Santa Rosa 3890 (30963).— Hércules y los trece cuervos. En cada feria un cuento de hadas.
SANTIAGO, San Pablo 229 (32888).— Mi último tambo.
SAO PAULO, Merced 712 (391946).— Las nieves del kilimanjaro.
SEPTIEMBRE, San Dionisio 510 (94221).— Placeres de solteros. Los amores.
SANTO DOMINGO, San Bernardo 129 (51882).— Amor, el guerrero de Creta. A la hora señalada.
SANTA ROSA, Santa Rosa 3890 (30963).— Hércules y los trece cuervos. En cada feria un cuento de hadas.
SANTIAGO, San Pablo 229 (32888).— Mi último tambo.
SAO PAULO, Merced 712 (391946).— Las nieves del kilimanjaro.
SEPTIEMBRE, San Dionisio 510 (94221).— Placeres de solteros. Los amores.
SANTO DOMINGO, San Bernardo 129 (51882).— Amor, el guerrero de Creta. A la hora señalada.
SANTA ROSA, Santa Rosa 3890 (30963).— Hércules y los trece cuervos. En cada feria un cuento de hadas.
SANTIAGO, San Pablo 229 (32888).— Mi último tambo.
SAO PAULO, Merced 712 (391946).— Las nieves del kilimanjaro.
SEPTIEMBRE, San Dionisio 510 (94221).— Placeres de solteros. Los amores.
SANTO DOMINGO, San Bernardo 129 (51882).— Amor, el guerrero de Creta. A la hora señalada.
SANTA ROSA, Santa Rosa 3890 (30963).— Hércules y los trece cuervos. En cada feria un cuento de hadas.
SANTIAGO, San Pablo 229 (32888).— Mi último tambo.
SAO PAULO, Merced 712 (391946).— Las nieves del kilimanjaro.
SEPTIEMBRE, San Dionisio 510 (94221).— Placeres de solteros. Los amores.
SANTO DOMINGO, San Bernardo 129 (51882).— Amor, el guerrero de Creta. A la hora señalada.
SANTA ROSA, Santa Rosa 3890 (30963).— Hércules y los trece cuervos. En cada feria un cuento de hadas.
SANTIAGO, San Pablo 229 (32888).— Mi último tambo.
SAO PAULO, Merced 712 (391946).— Las nieves del kilimanjaro.
SEPTIEMBRE, San Dionisio 510 (94221).— Placeres de solteros. Los amores.
SANTO DOMINGO, San Bernardo 129 (51882).— Amor, el guerrero de Creta. A la hora señalada.
SANTA ROSA, Santa Rosa 3890 (30963).— Hércules y los trece cuervos. En cada feria un cuento de hadas.
SANTIAGO, San Pablo 229 (32888).— Mi último tambo.
SAO PAULO, Merced 712 (391946).— Las nieves del kilimanjaro.
SEPTIEMBRE, San Dionisio 510 (94221).— Placeres de solteros. Los amores.
SANTO DOMINGO, San Bernardo 129 (51882).— Amor, el guerrero de Creta

En un Millón de Dólares se Estima el Testamento de Marilyn Monroe

Ayer fue presentado ante la Corte de Los Angeles. Su hermanastro, su secretaria y su director dramático reciben legados. Fondo de 100 mil dólares para su madre, internada en un sanatorio

LOS ANGELES, 26 (UPI).—dado de Nueva York, fue presentado ante la Corte Superior del Condado de Los Angeles.

Los bienes de Marilyn en California —calculados en un millón de dólares— consisten en 60.000 dólares en propiedades inmuebles, mobiliarios por 3.200 dólares y depósitos bancarios por un monto de 2.300 dólares.

La estrella murió el 5 de agosto en su residencia de esta ciudad, después de haberingerido una dosis excesiva de somníferos. El testamento, fechado el 14 de enero de 1961, leja legados de 10 mil dólares a su hermanastro Berenice Miracle y a su ex secretaria Mary Reis.

Establece también un fondo de 100.000 dólares para atender al cuidado de su madre, la señora Gladys Baker, actualmente internada en un sanatorio local.

Sus efectos personales y lo que quede luego de cumplir con compromisos pendientes, son dejados a su director dramático, Lee Strasberg.



MARILYN MONROE

Hoy se efectúa el estreno de "Culpables" en el P. Rex

Última Popular de 1962 con comedia de Lope de Vega



Hoy se efectuará definitivamente el estreno de la obra "Culpables", por la compañía de comedias que encabezan Susana Bouquet y Pepe Rojas. Debidamente falladas técnicas, la presentación de esta pieza teatral del autor español Jaime Salom no pudo realizarse la semana pasada como se había anunciado.

Anoche tuvo lugar en la sala "Petit Rex", el ensayo general de "Culpables", la obra policial de suspense y misterio que se ofrecerá todos los días en esa sala de calle Huérfanos, hasta fines de enero.

La Compañía de los Cuatro, para hacerse cargo nuevamente del local.

Cinco actores profesionales,

ya de larga y reconocida trayectoria en nuestras tablas

tendrán a su cargo la interpretación de los personajes de "Culpables". Son ellos: Susana Bouquet, Pepe Rojas, quien tiene también a su cargo la dirección de la obra, Fresia Astica, Héctor Lillo y Tomás Alonso.

METRO-CALIFORNIA
BANDERA 141 - TEL. 83361
345, 7-10 y 10.15 PM.
HOY
Para mayores de 18 años
M.G.M. y JOSEPH E. LEIGHT presentan
KIM NOVAK
JAMES GARNER
TONY RANDALL
EN UNA PRODUCCION DE MARTIN RACHTOFF
UNA VEZ A LA SEMANA
CON MUSICA DE JAMES DEAN
CINEMASCOPE Y METRÓPOLIS
MGM

Chileno, es de si una garantía, ya que esta autora está considerada entre las más brillantes de la nueva generación. "Los Papeleros" que cuenta con música incidental de Gustavo Becerra, será dirigido por Eugenio Guzmán, a quien se deben los más resonantes éxitos, y los más serios monologos de los últimos años, tanto en el Teatro y el Teatro de Ensayo, como en compañías independientes.

La compañía que formará el Sindicato de Actores para su primer estreno estará formada por actores y actrices profesionales pertenecientes a esta entidad.

PRIMERA REUNION

El próximo 3 de enero, se reunirán por primera vez los autores y actrices, junto con la autora y el director de la obra, y la directiva del Sindicato de Actores. En esa fecha se decidirán los últimos detalles y el programa de ensayos.

TRABAJO Y DIFUSION

Sin duda, que con la inauguración del Teatro Móvil Alejandro Flores, se abren nuevas perspectivas a los autores, actores y técnicos teatrales, y se crea una nueva fuente estable de trabajo, al mismo tiempo que se incrementa la labor de difusión cultural, en la que el arte escénico tiene un papel preponderante.

Raciones alimenticias que da el Hogar de Cristo constituyen un permanente llamado a los agricultores, proveedores, a las almas de buena voluntad, a quienes rogamos dirigir sus donaciones a Alonso Ovalle 1479.

GENECY se llama esta simpática morena que intervendrá en el Campeonato Sudamericano de Strip-tease, cuya segunda rueda se inicia, en el "Picaresque", el próximo 4 de enero. Genecy, que ostenta el título de Miss Strip-tease Brasil promete ser una seria competidora para sus rivales. Las seleccionadas chilenas se presentarán al público durante toda la semana, en la nueva revista que se estrena hoy.

Les Zugspitz Artisten del Gran Circo de Alemania, hoy en Villa Alemana y mañana, en Quinta Vergara, de Viña

El festival artístico del Gran Circo de Alemania, en base a las actuaciones de los alambriistas "Zugspitz artisten", continúan anotándose crecientes éxitos en la provincia de Valparaíso, con el entusiasta auspicio de las autoridades y respetables sectores de la colectividad alemana residente.

Los "Deutsches Artisten Festival" con los "Acrobatas de la Muerte", que a alturas saltan sin red protección, en viernes 26 actuarán en la Quinta Vergara de Viña del Mar, e igualmente el sábado 27 y domingo 28, y sus actuaciones han despertado expectación e interés en todos los sectores de la Ciudad Jardín.

"Amor al Vuelo" está superando los cálculos más optimistas. Dia a dia aumenta el interés por esta comedia chispeante que estrenan los Cines Central y Oriente



Polarizan la atención de Santiago la amplia y cómoda sala del Central y el Teatro Oriente, congregan día a día miles de personas en la parte alta de la ciudad. "AMOR AL VUELO" es una prueba patente del éxito de la pareja Cary Grant-Doris Day. La película del sello Universal y presentada bajo los auspicios de C. C. N. lo reúne todo: Color, diálogos, argumento y la sátira y malicia de la vida. El mejor estreno del año. Su censura: mayores de 18 años.

Actuarán "El Marinero del Mastil Flexible", las ciclistas Ingrid y Margot Hansen, de Hannover; los saltadores ornamentales "Angela's Trupe".

de Hamburgo; los malabistas de Dusseldorf; los acróbatas cómicos de Dresden, y las hermosas hermanas Von Dresch en el adagio acrobático.

"Los Zugspitz Artisten", los acróbatas aéreos más sensacionales de Alemania, mañan

nes viernes 26 actuarán en

la Quinta Vergara de Viña del

Mar, e igualmente el sábado

27 y domingo 28, y sus actuaciones han despertado expectación e interés en todos los sectores de la Ciudad Jardín.

HOY
S. Lido

3.00 - 7 y 10 P.M.
La emocionante y conmovedora historia de HELEN KELLER!

Ana de los Milagros
THE MIRACLE WORKER.
ANNE BANCROFT
PATTY DUKE
CON VICTOR JORY
Mayores de 14 años
ARTISTAS ZINIDOS

ASTOR - EL GOLF
HOY 2-4.6-6.8-10 PM
LOCALIDADES NUMERADAS EN VENTA
Melina Mercouri / Anthony Perkins
Raf Vallone
EN LA PRODUCCION DE Jules Dassin
Phaedra
VIOLENTO DRAMA DE PROFANO AMOR.
MAYORES DE 21 AÑOS.
ARTISTAS UNIDOS

GRAN PALACE HOY
230-615-10 PM
NO SE LA PIERDA!



PREGALOS!
en
"LA TOMBOLA MUSICAL"
Música y regalos para el hogar, de 10.30 a 12.30 horas.
CB 146 RADIO MAGALLANES
... y el servicio de empleadas
Lucchetto.

MAS LARGO DEL SIGLO
(The Longest Day)
Basado en el libro de CORNELIUS RYAN
Dirigido por SAMUEL GOLDWATER
Para mayores de 14 años

CUECA
Invita a bailar la gema cueca chilena en sus clásicos con los campeones nacionales
Arturo González y su hijo.
Algunos de los más famosos cultores de cueca.
y de música popular.
y de danzas cívicas.
Academia de Esperanza
Fono 2563
Fono 43725

HOY CAMBIO TOTAL DE REVISTA CON LAS CANDIDATAS A MISSSES

STRIP-TEASE
STRIP-TEASE DE SANTIAGO Y PROVINCIAS*

Picaresque
AV. RECOLETA 345
FONO 372606
HOY. 7:45 10:45 P.M.

SUPLEMENTO DEPORTIVO

LA NACION

Segunda Sección

SANTIAGO DE CHILE — JUEVES 27 DE DICIEMBRE DE 1962

Fundado el 14 de enero de 1917



EL BORDE INTERIOR DEL PIE dispara Tito Fouillioux, en un match con Palestino. Esta jugada, que pudo no tener consecuencias, refleja la buena técnica que posee el forward universitario, y que le ha significado adueñarse del cetro de los mejores pateadores de chanfle.

JUAN CARLOS HARRIOTT:

Un Monarca del Polo

Pertenece a una familia de polos. Son las primeras que nos dice Carlos Harriott el jugador argentino que ha dado tantas satisfacciones a la hermanía de Argentina como los tenistas suramericanos en el Medellín para importar su cultura, sus costumbres y sus costumbres a Roma italiana, los invitan a sus fiestas y siguen pasando a Uruguay y Argentina, entre otras cosas, dos disciplinas deportivas: el polo y el fútbol.

La charla se desliza en medio de recuerdos, que son la historia viva de ese deporte que ha dado tantas satisfacciones a la hermanía de Argentina como los tenistas suramericanos en el Medellín para importar su cultura, sus costumbres y sus costumbres a Roma italiana, los invitan a sus fiestas y siguen pasando a Uruguay y Argentina, entre otras cosas, dos disciplinas deportivas: el polo y el fútbol.

—Hace dos años asombró a los ingleses al adjudicarse los campeonatos en que intervino. La Copa Whiteway en Ranelagh y los torneos abiertos de Roehampton, y el de Hurlingham. Es decir, lograron el título de campeones del Imperio Británico. ¡Algo sorprendente! Y no paró todo ahí. Invitados a Estados Unidos allá se ganaron también el campeonato. ¡Cosa bárbara!

No hay duda que estos resultados muestran palmariaamente la pasión que Juan Carlos Harriott siente por su deporte favorito.

—Comencé a practicar el polo el año 1952 —nos dice respondiendo a varias preguntas— en el equipo de la familia, Coronel Suárez. Allí se formó mi padre junto al "paisano" Manuel Andrade (Q.E.P.D.) y Roberto Carvalho.

—Cuando Harriott nombra a este último, nos informa que tuvo un grave accidente al caerse de un silo en la hacienda de su propiedad, en la parte rural de Buenos Aires.

—Prolongó:

—En 1953, siendo un "pibe" aún, jugué mi primer partido internacional. Enfrentamos los de Coronel

Pertenece a la élite con el máximo de handicap: 10. Según los entendidos es el mejor del mundo. Su juego causó sensación en el Club San Cristóbal. Asegura no haber alcanzado la perfección aún que sea "viejo" —tiene 28 años— se la ha escuchado a su padre, polero ya en ejercicio pese a sus 52 años, y otras, pero a sus 52 años, y otras, pero a sus 52 años, y otras,

—Hace dos años seguidos —1960-1961— estamos ganando el campeonato argentino de polo los de Coronel Suárez. El cuarteto lo integramos mi hermano Raúl, bien se llama Juan Carlos Hernández Heydy, Daniel González y yo. Mi hermano Alfredo que tiene 17 años, ya se entreviene con nosotros en las prácticas.

—Preguntamos si cree haber llegado al pináculo de su carrera deportiva. Harriott se pone serio. Medita.

—Sinceramente creo que aún me queda mucho que aprender; pero si puedo afirmar que estoy creciendo el mejor exponente de mi estadio polístico. Este año fui a Francia de nuevo y en los cuartetos que formó parte gané todos los torneos en que intervine. Despues pasé a Estados Unidos, donde jugué en el equipo de Tulsa-Aiken. En el campeonato de Oak Brook Polo Club fuimos eliminados en la semifinal, por el cuarteto que después ocupó el primer lugar. Aquí también jugó Frakie Dorigan. Integró el equipo de Circle, de Dallas. Fuimos bien tratados por la crítica especializada norteamericana.

—Algun recuerdo especial de esa competencia en Norteamérica?

—Bueno; me tocó competir contra los otros 10 de handicaps que hay en el mundo, como son el austriaco Bob Skene y Cecil Smith estadounidense. Al cuarteto de Smith lo vencimos, y en la semifinal que ya recordé hace un momento, caímos derrotados por el cuarteto que integraba el austriaco Skene. Así fuimos campeones de Estados Unidos.

Sin duda alguna que el mejor polo de la actualidad se está jugando en Argentina. Y de nuevo por la vía del recuerdo, se habla de los cuartetos transandinos que mejor han lucido esas bondades.

—Para mí el equipo que campeón en la Olímpica de Berlín —Alemania— en 1936, ha sido el mejor de todos los tiempos. Allí estaban Manuel Andrade, Roberto Corvalho, Luis Dugay y Andrés Gazzotti.

En el escenario del tiempo, como un film de cinematografía, desfiló toda la génesis y el historial del polo argentino, en la charla amable y cordial con el astro resplandiente que es Juan Carlos Harriott.

Al estrechar su mano francesa, el espigado polista nos pide agradecer todas las atenciones recibidas durante su permanencia en Chile, al igual que todos sus compañeros.

—Son todos muy bondadosos. Volveré a este gran país, las veces que me invite.

—Juan Carlos Harriott, uno de los tres mejores jugadores del mundo en polo, se pierde en una nube de amigos en el bullicio del salón del Club San Cristóbal.

—No sé si es todo un espectáculo. Y seguimos con su confesión, no creé haber llegado a la perfección. ¿Qué

RENÉ ANDRADE M.



EL MAESTRO: Raúl Toro, el incomparable centrodelantero de Santiago Morning, fue un verdadero maestro en el arte de pegarle bien a la pelota y, por lo mismo, ejecutante excepcional de cualquier jugada.

SU MAJESTAD "EL CHANFLE"

La jugada que ahora parece pertenecer a Tito Fouillioux, tuvo en otras épocas cultores magníficos. En el momento actual son también notables ejecutantes: Carmona, Ferrobádminton, y L. Sánchez. "U"

El motivo de esta crónica que Avilés fueron también chanfladores de nota: Arturo Carmona, Juan Morel, Roberto Luco y poco antes, Carlos Schennerberger y Guillermo Saavedra.

En esta nominación de los "de antes" no se puede olvidar a Fernando Riera que en un momento llegó a ser un terror de los arqueros con sus famosos goles olímpicos, que técnicamente no eran otra cosa que un chanfle largo, similar al que usa ahora Tito Fouillioux.

Claro que entre uno y otro ejecutante, cualquiera que sea la época, hay diferencias en los estilos. En el momento actual es indiscutible que al hablar de "chanfle" se piensa inmediatamente en Fouillioux, cuya seguridad es pómposa, sobre todo cuando el lanzamiento es de distancia. Empieza normalmente el borde interior del pie derecho que es el que mejor maneja, pero a veces usa también el borde exterior, aunque no con la misma eficiencia.

Distinto, pero también peligroso por la violencia natural del tiro es L. Sánchez. El alero de la "U" lo hace todo con su zurda, pero cosa extraña, es más peligroso en los tiros largos que en los lanzamientos de poca distancia. Tal vez influye en su técnica.

Pero esto lo anotaremos más adelante. Por el momento seguiremos en la historia. Esta habla que hace 25 años, hubo en Chile tres o cuatro jugadores que también sabían lo que era pegarle bien a la pelota que es la esencia misma del "chanfle".

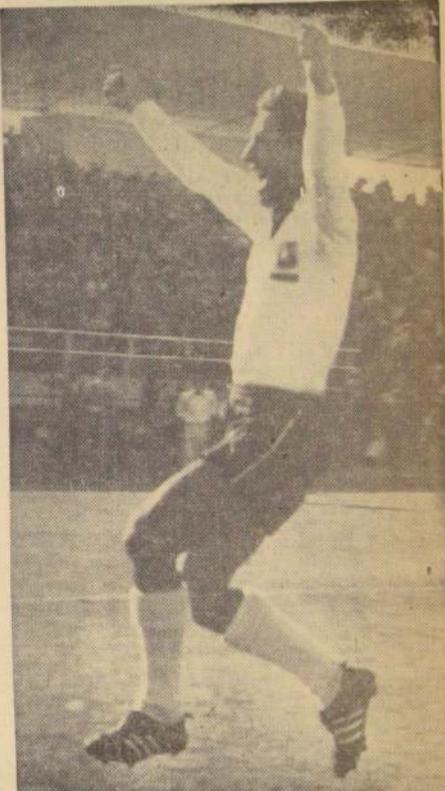
El mejor de todos fue sin duda Raúl Toro, el maravilloso y hasta ahora inigualado centrodelantero de Santiago Morning y de las selecciones nacionales. Notablemente destrozó en el manejo de la pelota, "Totoro" no tenía problemas para pegarle bien a la pelota y en cualquier posición, sea en el centro de la portería, sea en cualquier posición. Era en realidad un maestro. Recuerdo una jugada que lo trajo de cuerpo entero y que si bien entonces nadie le dio un nombre, fue un chanteclaro.

Jugaban en Carabineros, Santiago y Colo Colo. Recibió Toro una pelota casi en el borde del área grande, pero cargado a la izquierda. Le salió Salazar que era el goleador albo. Casi sin mirar y sobre la marcha, Toro tiró suavemente. La pelota hizo la parábola correspondiente y casto tocando las manos de Salazar se fue al arco y entró pegado al palo del otro costado. Un "chanfle" perfecto.

También casi de la misma época fue notable "Chancha" Avilés. Una técnica maravillosa el forward de Audax Italiano hizo muchos goles de factura similar. Al patear amagaba y parecía "irse" con la pelota. Esta nunca se sabía a dónde iba a parar. A veces recordaba la bola como habiéndole burla cambiada de dirección impulsada por el efecto que llevaba. Al igual



JORGE TORO: Todavía recuerda el gol con que batalló al arquero brasileño Gilmar. Fue una expresión acabadísima de cómo se debe ejecutar el "Chanfle".

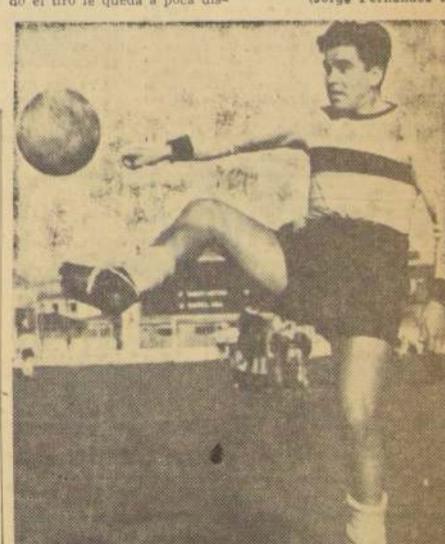


LEONEL SÁNCHEZ: con un chanfleazo que todavía se recuerda, batalló a Yashin, el goleador ruso, ganando con ello un sitio en la nominación de los mejores que existen en el país en esta jugada.

to la forma en que "mete" el tancito del arco y más o menos lo hace golpeando a la pelota no muy abajo del mango que no hay distancia, ya alcanza la bola a tomar altura y suele chocar en la barraera. A propósito de Leonel Sánchez, el único problema que tiene el ferrovianista es que el lanzamiento no sea de las esquinas. Allí pierde eficiencia al revés de Sánchez, cuya producción aumenta en los disparos angulados.

Podría seguirse hablando de los especialistas que existen en la actualidad. Son varios: Dagoberto, Orlando Ramírez, Cabrera, Cruz, el alero de Unión Española; Bellomo de San Felipe, Enrique Hormazábal, el incomparable Jorge Toro, que en el recuerdo emerge magnífico con aquel tiro con que batalló a Gilmar. En fin, hay muchos, no todos de la misma eficiencia, pero que conocen la jugada y están en la "onda" de lo que puede llamarse "SU MAJESTAD EL CHANFLE".

Jorge Fernández R.)



MEZCLA EXTRARA de sujeción y fuerza es Carlos Carmona, el defensa extremo de Ferrobádminton, un especialista notable en el ya difundido chanfle.

Casino San Cristóbal

CERQUITA DEL CIELO

Cena de Año Nuevo

- Whisky Sour
- Centolla Salsa Navidad
- Crema Argentini
- Pato o Pollo - Cumbre
- Soufflé Souplisse
- Nescato

- Casuelas en Champagne
- Espárragos Salza Chanfle
- Crema McDonald
- Filete Princesa
- Chirimoya Pompadour
- Nescato

- MUSICA CHILENA CON ZOS TRIGUENOS
- MISTER AFRO ALFREDO DEL SANTO
- TITO CAMPBELL Y SONORA PANAMA

PRECIO E. 7 PRECIO E. 7

PRECIOS TEMPORADA 1961

FUNICULAR TODA LA NOCHE

La algarabía de AÑO NUEVO vivía en el CASINO DEL SAN CRISTOBAL. Reserva con tiempo su mesa al fono 37-11-59. Cuatro servicios de Cena a su elección y bailables toda la noche! CASINO DEL SAN CRISTOBAL!

SHOW ARTISTICO
ESPLÉNDIDO CAMINO PAVIMENTADO

Radios de automóvil

Para todos los coches.
"AUTRONIC".

Alameda 238

HOY DIA JUEVES

DIA DE USAR DOLLY PEN

ELADIO ROJAS:



"QUE QUIEREN! La emoción y el júbilo que siento en la conquista del gol, me hacen olvidar los riesgos que corro en el área chica", nos dijo Luis Hernán Alvarez, el voluntario crack de Colo Colo.

LUIS HERNAN ALVAREZ:

PASION POR EL GOL

Le gusta el área al crack albo. Cerca de 100 partidos lleva visitando la trinchera de Colo Colo. Tiene una incógnita: "¿Soy titular? Esto de llevar una vez el 8, en otra el 9 y más de las veces el 10, me ha perjudicado", nos dice el curicano.

Visitamos la concentración de Colo Colo, y de súper nos encontramos con Luis Hernán Alvarez. En otro grupo estaba su hermano Gonzalo, Mario Ortiz y Bernardo Belli. Un saludo cordial, y llevamos aparte al crack curicano. ¿Cómo la pasa, Luis?

"Aquí me tienen cumpliendo con Colo Colo y el trabajo mismo. Un profesional debe entregarse a sus labores. Entre éstas está la concentración previa a los partidos oficiales. Esta con Magallanes, nos interesa ganar. Un clásico que tuve noticias desde que estudiaba en la Escuela Normal de Curicó".

Y la charla se embraya sin más demora.

—Cuando partió en este del fútbol...

—Estudié en la Escuela Normal de Curicó, saltándose el colegio para recorrerme entretejiendo, en ese "pichanga" estuve metido jugando en el trío central. Mi papá me vigilaba mucho. No quería que lo tomara gusto a este juego. Pero me escapaba a la cancha. Y vamos dándole a la redonda. A los 17 años me llamaron a la selección curicana. Desde ese momento, dejé pendiente el "cartón" de profesor primario. Fui uno al nacional amateur de María Elena, el 57. Pero me evitaba entrar. Antes de ir al norte, ya había firmado para Colo Colo y allí recibí varias ofertas; sin embargo, las compromisos son los compromisos. Llegamos cuartos, resultando campeón el cuadro de Peñarol.

—Cuántos partidos lleva jugados por Colo Colo?

—Cerquita de los 100. Formé en el equipo que ganó el torneo del 60. Antes fuimos vices, en el 58 y '59. El 61, llegamos en el tercer lugar. Y ahora, la estamos peleando.

—Siempre de delantero?

—El ataque es el que más me gusta. De 8 a 10, me da igual. Me agrada el atracar, hacer goles. He tenido suerte en Colo Colo.

El 61 hice 20 goles y hoy, sólo 15, esperando salir de este número en el partido de este viernes, contra Magallanes. Por favor que LA NACION corrija la estadística de los goleadores. Me tienen con 12.

En el partido con Green Cross hice 2 tantos. Allí partió el error, pues le agregaron 2 a mi amigo Bello.

—Se siente bien en el fútbol; mejor dicho, está satisfecho?

—Sí y no. He tenido suerte distinta. Muy variada. Personalmente creo merecer otra estima. Aclaro, El que es "comodín" de un equipo es ingrato, y veces, ha estado en todos los puestos de la delantera de Colo Colo, y en ninguno ha quedado deforme. (Soy titular) A veces, sí; otras, no.

Y eso me ha perjudicado en mi carrera deportiva. Es cierto que he vestido la tricolor roja de la selección chilena, el 59, pero no continué en el cuadro. ¿Por qué? Me explico que el "coach" Fernando Riera no me llamara, pues no he tenido regularidad ni continuidad en ningún puesto. Lo mismo me ha ocurrido con los cronistas especializados. En el ranking anual que hacen dentro de cada campeonato, no me dan ninguna ubicación. (Cámo ubicarme, si no mantengo el mismo número en mi estadística? Ustedes lo han visto. Salgo a la cancha con el 8, con el 9 ó con el 10. Y el rompecabezas se produce de inmediato. ¡Soy titular! Estimo que sí. Y me conformo.

—Hasta cuándo seguirá en el deporte popular?

—Creo que la cuerda me durará unos 7 años más. Tengo 24 de edad. Me siento bien, pero siento stampas de que el equipo gane. No sé escuchar mis esfuerzos. Da el pitazo al árbitro, y al inmediato me entrego al equipo y al partido. El área chica, se los vuelvo a repetir, nunca me ha abrumado. Quien o no las papas, siempre estará encima, aunque arden. Siento pasión por el gol. Sufro cuando se me escapa.

—Recuerda a Jorge Toró?

—Un excelente amigo y mejor jugador.



"QUE QUIEREN! La emoción y el júbilo que siento en la conquista del gol, me hacen olvidar los riesgos que corro en el área chica", nos dijo Luis Hernán Alvarez, el voluntario crack de Colo Colo.

"OSO DE LOS ANDES"

MERECE MEJOR TRATO

El público viñamarino lo hizo objeto de abucheos.

Nada le perdonan al crack

"El Oso de los Andes", como lo llaman en Europa al asombrado Eladio Rojas, está cabizbajo... Cansado, al parecer, de llevar el peso de un premio tan grande, como constituyó su actuación en el reciente Campeonato del Mundo. Desprendiéndose, por ello, que, hasta cierto punto, es inconveniente ser crack. Pues, la hinchada y la afición misma, no aceptan de sus ídolos actuaciones bajas, ni menos anormales, en que se ven envueltos tan notables jugadores. En el match que sostuvieron Everton y Ferrocarril, el 6 de Santiago, sucedió algo increíble. El excepcional playero viñamarino fue pitado largamente por el público, luego de un foul a Villegas, que no fue otra cosa que la retribución a una acción ilegítima y antideportiva del puntero de Ferro. A raíz del foul, Hernán Rodríguez salió en defensa de su compañero, en una reacción absurdamente caballos, que, y que ahora califica con toda clase de términos a un jugador disciplinado, alegre, y, por sobre todo, caballero, que, como todo ser normal, tuvo su "mala noche".

ARMANDO JORQUERA M.



ELADIO ROJAS, charla con Santiago Leiva, en un aparte antes del match final de Santiago y Everton. El público viñamarino no le perdonó nada a su crack. No acepta que tenga una noche mala. Por su parte, el insider bohemio está en situación confusa con su club. ¿Renovará o no su contrato?

LADISLAO PAKOZYD:

HAY ESPIRITU EN LOS JUGADORES DE U. CALERA

En su encuentro con Palestino, Unión Calera mostró una buena línea de fútbol. Es una característica que se ha visto en el cuadro de la ciudad del cemento desde que Ladislao Pakozdy tomó su dirección técnica. Sin duda, ya que Palestino sacó sobre la hora un empate que no merecía. Unión Calera produjo una buena impresión, dando a entender que tiene futuro.

Pakozdy está satisfecho de su labor. Estima que el entusiasmo húngaro que el club calerano ha superado los problemas económicos que se le habían presentado, merced a una labor entusiasta y bien orientada del directorio, que preside el Alcalde de la ciudad. Paulatinamente señala el técnico, la población se ha ido interesando en el equipo, y cree que llegaremos al término del certamen con una situación consolidada en lo económico y deportivo.

El técnico europeo, con largos años de residencia en nuestro país, adonde llegó en calidad de jugador, se muestra satisfecho en cuanto a que su equipo logrará una buena ubicación, acorde con el plantel que posee, naturalmente. Pakozdy tiene calor para referirse al concurso que ha encontrado en los jugadores:

—Son muchachos de gran espíritu deportivo —señala. El wing Torres, por ejemplo, que fue una gran figura frente a Palestino, me dijo en una ocasión: "Estoy lesionado, pero como sé que usted necesita jugadores y que tiene problemas para armar el equipo, aquí me tiene a su disposición, si el pude ser útil". Son gestos que dicen de gente bien, con un verdadero sentido deportivo y amor por los colores que visitan.

Eduardo Pakozdy que si el conjunto de Unión Calera consigue mantener la estructura actual, podrá regularizar el nivel de fútbol que se vio en ese encuentro con Palestino. Dentro de esa estructura conservadora, sin toda lógica, que los hombres básicos son el arquero Pérez y los zagueros Zuleta y Vargas, a quien le vaticina un año porvenir; el volante Tapia y los delanteros Orlando y Meléndez. El insider brasileño se ha afirmado y comienza a jugar conforme a la calidad de los jugadores de la tierra de los campeones del mundo.

Sin muchos medios económicos, de lo que se desprendió de poco caudal de jugadores, Unión Calera va encavando su suerte, que puede proyectarse, porque Ladislao Pakozdy es de aquellos entrenadores que, a la postre, obtienen buenos resultados, merced a un trabajo serio, realizado con capacidad y autoridad. Ya lo probé —y de qué manera— cuando construyó aquél equipo criollo de Audax Italiano, de 1951, que llegó a convertirse en sensación de fútbol chileno.

H. H. L.



ALVAREZ SE ALISTA para salir a la cancha. A entregar, por entero en defensa de la tricolor blanca de Colo Colo. Esta satisfecha, pero... la pregunta se la hace frecuentemente: ¿Soy el titular?

No gaste tanto

Tenga su agua caliente en forma económica. Pida prospecto al fabricante de termos y parafina

PROTECNIA.

señor José Antonioli, Casilla 4205, Santiago, o visite la fábrica, de calle Padre Las Casas 2463-G. (por Vivienda 1429), Santiago.

APROVECHE SUS

VACACIONES

APRENDA A

MANEJAR

VEHICULOS

MOBILIZADOS

EXAMENE - CARNET

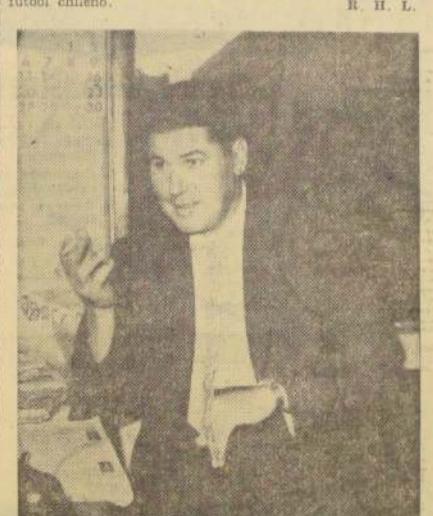
AFICIONADO

PROFESIONAL

PSICOLOGICO

INST. SAN CRISTOBAL

MAC-IVER 728



PAKOZYD: Su labor empieza a verse en Unión Calera.

NEUMATICOS

STOCK PERMANENTE
TODAS MEDIDAS

Salomon Diaz

SERRANO 65

FONO 382412



Conforto
VENEZIA

LO MAS
ELEGANTE
LO MAS
PRACTICO
EN MUEBLES
PARA
TERRAZAS Y
JARDINES.
LO TIENE

MANUFACTURAS
LOMAS

DIEZ DE JULIO 649 AL 653
FONOS 34685-36034

Creditos

MANUFACTURAS

LOMAS

DIEZ DE JULIO 649 AL 653

FONOS 34685-36034

MANUFACTURAS

LOMAS

DIEZ DE JULIO 649 AL 653

FONOS 34685-36034



UNIVERSIDAD DE CHILE, equipo que con su claro repunte le está dando incertidumbres a Astorga, Eyzaguirre, Donoso, Navarro, Contreras, Sepulveda, Muñoz, Alvarez, Campos, Marcos y L. Sanchez, han formado en su equipo universitario, que amaga las pretensiones de U. Católica.

Torneo futbolístico 1962 que epilogará en 1963

Para los clubes ha constituido un éxito económico, para los hinchas ya se pueden las fechas venideras

fran un vuelco sorprendente, lo cual, en un torneo largo, es posible.

■ El mismo incentivo que le faltó el año anterior en la afán de salvarse del descenso "La cola" parece estar destinado a que se pongan, o San Luis o Green Cross. El grupo de equipos que están más próximos al último lugar tienen buenas señales de su lado.

■ El hecho de que el torneo haya comenzado algunas semanas después de terminado el Campeonato Mundial, es la razón primordial —y lógica— de que se vaya a extender hasta marzo. Pero se unió a este hecho el mayor número de participantes (de 14 equipos se subió a 18), lo que también ha originado su extensión.

■ Lamentablemente, por falta de escenarios, y, quizás si por porfía de algunos clubes, el torneo no se ha podido aplazar. Los días 29 y 30 de diciembre, terminando tarde el campeonato de 1962, el de 1963 comenzaría también tarde y, entonces, el retraso en finalizar los eventos en el año que corresponde se mantendrá por mucho tiempo.

■ Pese a que el campeonato da la sensación de resultar pesado, los clubes están felices con él. Porque —las cifras lo dicen— la mayor asistencia de público —y, por ende, superior entrada a las arcas— son factores que están beneficiando a los estadios. Hay más de 10 mil escudos de este año que ya tiene de este año, con respecto al anterior. Y no es el solo hecho de un aumento basado en los cuatro equipos más que compiten, sino que en el porcentaje evidentemente superior de asistencia a los estadios.

■ Sacaremos la hoja del último mes del año. Cuando todos hacen sus balances, se ve que el torneo es en pleno florecimiento. Se va diciendo que el repunte es de salvaje. Se va diciendo que el año 1962 llegará enero y en 1963, y el torneo profesional regresa en las proximidades de la recta decisiva.

■ Son cosas de este campeonato. Un crack peonato en el que Universidad Católica tiene la primera opción para adjudicarse el trofeo, y repetir la corona de 1962. Y el cual, el repunte de Universidad de Chile —que parece amagar seriamente las presiones de los católicos— son incentivos de expectación para la lucha por el título. A los cuadrangulares, o sea, a los cuadrangulares, están en alianza con Audax Italiano, Rangers, Calera y Ferrocarril. A la Serena, con albiazos, forman el cuadro de los animadores del grupo de avanza-

■ Ciertos es que el torneo le faltan incentivos y esto se puede agudizar con el correr de las fechas. Aparte de cuatro equipos que están en situación de campeón (U. Católica, U. de Chile, Colo Colo y La Serena), se advierte que algún otro suelta terciar en la conversación final, salvo que las cosas sucedan.

■ San Luis y Green Cross seguirán siendo el que el milagro que no se produjo en 1963, se produce el 64. Y que ellos podrán salvarse del descenso. ¡Uno será perdiendo, los dos, difícil! Pero en fútbol nunca se ha dicho la última palabra. Mal se pueden decir vaticinios cuando faltan largas 10 fechas y 20 puntos por disputarse. M. E. C.

■ HECHOS DEL DEPORTE:

¿SABEN QUIEN FUE EL GRAN "COCOA" ROA?

■ El mejor zaguero chileno de 1939 a 1942, guapo y aterrador defensor de Audax Italiano y de los seleccionados nacionales, brilló en una época de excelentes figuras y de un profesionalismo en pañales

Este último tiempo se ha hablado mucho del crack del fútbol de hace 20 ó 22 años. "Cocoa" Roa, un zaguero verde —siempre fue de Audax Italiano— y que también lució la casaca internacional en canchas chilenas y extranjeras. Se ha hablado mucho del terrible ex back, pero no por motivos de alegria, sino que de tristeza. El hombre que fuera ídolo de las multitudes de su tiempo, hoy está en desgracia. Hay que ir en su ayuda. Lo mejor es recordar la historia del fútbol chileno: Fischer, que recorre las páginas vitales.

■ "Cocoa" Roa cierra su etapa internacional en 1946. Montevideo. Formaban su cuadro: Mario Fernández y Luis Fernández Vial; Salas y R. Peralta. De los hermanos, Capurro Medina (equipo); Argol, Barrera (Caudillo); Martínez, Norton Contreras (Arandíbal) y Fernando Roa (Guillermo Torre y Pérez).

■ Gran debutante como el que se dio en el Liceo, y que después se convirtió en el Estadio Nacional. Al triunfo de Chile sobre Ecuador, en el duelo que ganamos 5-0, sumaron 40 mil personas en el estadio fantástico de Quinta Normal. De uno que ya tenía la figura del crack de verdad. Por ejemplo, un muchacho de apellido Bustamante y que por eso se perdió, lo mismo que Quenza.

■ Pero otros siguieron la senda que el destino les trazó. Así como el destino les trazó la senda que fueron las multitudes de su tiempo. De ese grupo, el que más brilló, era Raúl Toro. El crack que recuerda la historia del fútbol chileno: Fischer, que venía de Talcahuano a estudiar al Liceo, y que después se convirtió en gran zaguero en Audax Italiano. El crack que se convirtió en el que más brilló en Palestino. Formaban su cuadro: Mario Fernández y Luis Fernández Vial; Salas y R. Peralta. De los hermanos, Capurro Medina (equipo); Argol, Barrera (Caudillo); Martínez, Norton Contreras (Arandíbal) y Fernando Roa (Guillermo Torre y Pérez).



MARIO CARACCI: nos habló eufóricamente de las actividades que proyecta cumplir la Escuela del Deporte de la U. Católica. Esta optimista de sus resultados.

Escuela del Deporte de U. Católica, ambicioso proyecto

Breve charla con Mario Caracci, director del planeta. "Queremos atraer a la juventud que le guste el deporte. Iremos hasta los barrios y poblaciones, en busca de los muchachos que insinúan condiciones para la práctica de los juegos".

■ Un ambicioso proyecto, de largo alcance, es el que llevará a cabo la Escuela del Deporte del Club Universidad Católica, cuyo funcionamiento está fijado para marzo del año próximo, bajo la dirección de Mario Caracci, activo dirigente colegial que preside actualmente la Rama de Tenis de la entidad.

■ La Escuela hará una activa labor en toda la juventud que deseé hacer deporte. Todas las Ramas han ofrecido su cooperación y su más amplio concurso en la organización del planeta. Lo mismo ocurre con las autoridades que controlan los recintos deportivos. Han puesto a disposición de la Escuela, las instalaciones del Estadio de Independencia, Campo Deportivo Santa Rosa de las Condes, Refugio de Farelones y Gimnasio de la Alameda. Otros establecimientos educacionales han ofrecido su colaboración, habilitando sus locales y dependencias para la práctica de la natación, básquetbol, etc.

■ Según nos dijo Mario Caracci, se tratará por todos los medios posibles de que llegue a la Escuela el mayor número de niños y jóvenes de ambos sexos. Previo examen médico y de aptitudes, en el que intervendrán doctores y profesores de educación física, se les clasificarán para establecer el deporte que más les acomode su edad y aptitudes. Se ofrecerá una enseñanza técnica y básica para que conozcan los principios y la parte elemental de cada deporte. "Se pretende formar, nos dijo Caracci, una legión de futuros deportistas, cuya actividad sea regida dentro del comienzo, por una disciplina y técnica que no ofrezcan reparos. Queremos que todos partan sin errores en su formación, pues de lo contrario será difícil corregir sus defectos. Igualmente, si alguno de los muchachos no se adapta a tal o cual especialidad, podremos, con los pormenores a la vista, indicarle el deporte donde sus posibilidades son más claras".

■ Nuestro trabajo, agregó Caracci, no se limitará a la juventud que cumpla con la matrícula regular de la Escuela. Intentaremos llegar a los barrios, a las poblaciones que rodean nuestra capital. Iremos hasta ese sector con todos los elementos. Arcos, redes, balones, y material completo para la práctica masiva de diversos juegos. Los que mejor lucran, quedarán matriculados de inmediato en la Escuela, para que se inicien en el deporte de su predilección, con los conocimientos elementales para su práctica".

■ "El funcionamiento de la Escuela del Deporte de la UC, nos dijo Caracci, está controlado por un director nombrado por el directorio central del Club, y por un Consejo que integrarán los directores de las diferentes Ramas, un director de la Escuela Santa Rosa de las Condes, un Jefe Administrativo, un jefe técnico y un jefe del Departamento Médico de nuestra entidad. Ojalá el buen éxito nos acompañe en esta empresa. Nuestros propósitos son contar con una juventud sana, que le guste el deporte y se entregue a él decididamente", terminó Mario Caracci.

E. V. R.

BUSES VIA SUR

Servicio diario de locomoción colectiva con buses de Primera Clase y Pullman (con calefacción y aire acondicionado). ■ SAN FERNANDO, CURICÓ, MOLINA, TALCA, SAN JAVIER, LINARES, PARRA, CAUCUENES (MÁULEN), SAN CARLOS, CHILLAN, CONCEPCIÓN, TALCAHUANO, LOS ANGELES, MULCHÉN, COLLIPULLI, ANGOL, VICTORIA, TEMUCO, LONCOCHE, VALDIVIA, NOCTURNOS a: Chillán, Concepción, Isla Campanario, Los Angeles, Minchén, Collipulli, Angol, Temuco y en las 20.30 horas. Valdivia a las 19.30 horas.

PERSONAL SELECCIONADO
ENCOMIENDAS, GIROS Y ALBERGOS: AVENIDA BULNES N°s 144 y 150 — FONO 62676 y 67200
Venía y reserva de pasajes:
SAN DIEGO ESQUINA
PZA. ALMAGRO — FONO 68625

DEPORTISTAS

TENIS, BADMINTON, GOLF, ATLETISMO, HOCKEY EN PATINES Y CÉSPED, BASQUETBOL, BEISBOL, FUTBOL Y PATINES PARA NIÑOS, GOLF, RUGBY, PESCA, PESCA SUBMARINA, PESCA DE MAR Y RÍO.
INSUPERABLESURTIDO

GILI HNOS.
BANDERA 643

CARGADA DE TRIUNFOS SE RETIRA LUZ SILVA

La defensora de Magallanes anunció su alejamiento de las canchas. Razones de orden sentimental y profesional influyen en su decisión

Luz Silva Berrios se retira un capital inmenso en sus condiciones naturales para jugar al básquetbol. La "chiquitina" de Magallanes, gran figura de nuestro medio por espacio de más de 17 años en actividad, ha decidido colgar las zapatillas. La inquietud periodística no puede permanecer al margen de este acontecimiento. Los que estamos permanentemente preocupados por la suerte de tal o cual equipo, al saber esta noticia hemos tenido un momento de honda pena. Luz Silva es un personaje de nuestro baloncesto femenino. Su figura pequeña, su mente despierta, su recia personalidad, la dieron al básquetbol rememorando categoría y prosapia. En ella está dibujado con caracteres nítidos, grandes triunfos y honores, logrados por el básquetbol femenino chileno, en canchas de Sudamérica.

Cuando concertamos la entrevista, y nos salió al teléfono, siempre en voz y amable, me contestó, cuando supo mi intención, con un "no estés bromean, si ya nos conocemos tanto". Es verdad. Conocemos hace muchos años a Luz Silva y nos ha sucedido lo que siempre acontece en estos casos. De tanto ver a una persona, de tanto admirarla en sus desplazamientos en la cancha, pasa inadvertida. La labra critica muchas veces en injusta. Cuando un jugador o una "estrella" del deporte como en este caso actúa, sin quererlo siempre le estamos exigiendo más. Cuando lo hacen bien creemos que es su deber de crack hacerlo y cuando por desgracia actúa mal, la criticamos señalando que no estuvo acorde a sus peregrinos y caídas acostumbradas. Luz Silva es un "caso" más en nuestro deporte. Desde 1945 cuando un escolar apareció en el cuadro de Magallanes en la División de Ascenso, fue una figura familiar, querida. Su estatura, su vivacidad, su simpatía muy pronto tocó fondo en el cariño de la afición y de los periodistas.

Tenia a su haber el ser hija de una dirigente, doña Luz Berrios, que lo ha dado todo por el básquetbol, pero ella quisó, y lo mostró, que además viene a jugar! me decían. Y así era. En el partido contra Ferrovialeros me despedí, ya no juega más.

—Pero seguirás jugando en otras divisiones?

—No, te creas. Si para una jugadora que ya ha actuado en primera y ha tenido cierto cartel resulta muy difícil seguir actuando después en otra categoría. Siempre te exigen más, pesa mucho el haber sido seleccionada chilena". Hubo muchos recuerdos en la conversación. De los equi-

pos que integró desde el año 1945, pero se detuvo para declarar con énfasis que el conjunto que ganó en Quito el Torneo Sudamericano en forma invicta fue uno de los mejores que le tocó integrar.

—Jugaba María Ortiz. Amalia Villalobos, gran compañera y jugadora, Irene Velásquez, Onésima Reyes, para mí una de las jugadoras más técnicas de todos los tiempos, e Ismenia Pauchard, y de reservas, Carmen Camazón, Blanca Carreño, Laura Piña, Isabel Valenzuela, Blanca Romero, Cristina Ovalle y yo. Era un equipo macanudo. Sin vuelta de hoja.

Luz Silva se retira del básquetbol activo. Pero sus conocimientos, su gran calidad, su amor al deporte que le ha dado grandes satisfacciones, quitan en un tiempo no muy lejano la recelarán otra vez convertida ahora en entrenadora o dirigente, que mucha falta le hace a este deporte.

Alfredo Leonel Parra



SU PUNTERIA de media distancia, su dribbling, su velocidad y sentido del básquetbol, fueron las armas que lució Luz Silva en su carrera triunfal en el básquetbol chileno. En el grabado, aparece en una de sus poses características.

TIRO AL BLANCO:

"¡DE TAL PALO TAL ASTILLA!"

El caso de Sidney Ojeda, nieto, hijo y hermano de maestros del gatillo. Campeón de Chile, en pistola, a los 16 años. Su última preza: ganar dos títulos nacionales en una semana. Hemos progresado en filo al blanco. El indispensable roce internacional y la labor de un hombre

■ Aunque parezca o suene a paradoja,

los estruendosos adeptos y cultores del tiro al blanco claudicaron, con —en lo animoso— seres alienados. Quietos, tranquilos y autoaislados. Enemigos de hacer ruido en el colmenero humano. Y enemigos también de la sonrisa, la ostentación y la potencia. Cruzan entre los demás casi en puntillas, tratando de pasar inadvertidos.

En la forma y en el fondo, "bomberos" quitados de bula, hablando en jerga popular...

■ Hemos tenido el agrado de conocer un ejemplo más de esta rara especie. El joven tirador nacional Sidney Ojeda Fuensalida. El domingo 16 se hizo del título de Campeón de Chile de Pistola, especialidad Silueta Olímpica, y el domingo 23 último, del Campeón de Chile de Revólver, modalidad Tiro Combinado. Siete días medianos entre el logro de una hazaña y otra, pero él no dijo

sabía que muy bien Regino Font o su hermano Enrique podían ser los vencedores. Y apunta confiado: "En realidad anduve con suerte". Font me ganó en blanco. Yo 268, Font 271 puntos y yo 268. Pensé que Font que era el campeón, y Enrique, muy seguro siempre en blanco móvil, pero ocurrió todo lo contrario... Bajaron Font, Enrique, inexplicablemente, y yo me arrendé en los primeros tiros y agarré el triunfo. Y la solté hasta el final. Mice 280 puntos, contra 284 de Font y 255 de Enrique.

Rara coincidencia en apellidos y rara continuidad hereditaria, en gloria, fama, clase y calidad.

■ Sidney, como su hermano Enrique, varias veces también Campeón de Chile en pistola y en revólver, dio sus primeros golpes a los 16 años de una sola, una tenaza o una tórica, a los nueve años allá, en el fondo "Huasco Bajo", en Romeral, Curicó. Y también por primera vez a su venerable e ilustre abuelo, don Lucas Ojeda, hombre chapado a la antigua y de "armas tomadas" en lo que se ofreciera, especialmente frente a un blanco.

De tal palo, salió, primero, Enrique Ojeda Fuensalida, padre; luego, Sidney Ojeda Fuensalida, hijo y, por último, Sydney Ojeda Fuensalida, como él.

■ Y de tan buena madera han demostrado provenir, que estas dos astillas del clan Ojeda Fuensalida se alternan en ganarse este año casi todos los torneos y todos los títulos nacionales en pistola y en revólver.

RAUL AEKO RUIZ

El Medallón de la SEMANA



A despegue del subido handicap que recibió el cuarteto Lo Castillo de su adversario poderoso, la selección de polo de Argentina, el triunfo, inquestionablemente, enaltece a los nacionales. Lucharon mucho, y con indomable tesón lograron marcar cinco puntos en los seis chukkers. Y marcarles cinco puntos a los trasandinos es tarea de romanos. Por algo son los actuales campeones del mundo. Además hubo intensidad en el desarrollo del juego, en los dos equipos chilenos de parte de los chilenos. Se dedicaron a cuidar la leve ventaja con que llegaron a los períodos —dos puntos— y custodizar celosamente a Juan Carlos Harrington, el dueño de los goles imposibles y a Francisco Dorigas. Mientras a JORGE LYON montado en el animal más valioso de la cancha, se le dejó adelantado, en franca posición de ataque, en el medio campo.

Con ese hábil planteamiento, cubriendo los mimbres del riesgo inminente que era cada tacazo de Harrington o Francisco Dorigas, pudo JORGE LYON marcar el punto del triunfo enaltecedor. En la persona de Lyon damos al Polo el Medallón de la Semana.

Sentirse bien es tan simple...

basta: un vaso... agua... y

YASTA

analgésico efervescente

- Malestas producidas por exceso de acidez estomacal
- Dolor de cabeza
- Neuralgias
- Malestar general

BAYER

A base de sales bicarbonatadas - Aspirinas M&P - Sabor neutro. Biberón de 200 cc. cada una de 200 cc. cada una de 200 cc.

ES DIFÍCIL TOMAR UNA DETERMINACIÓN, como la que he tomado cuando se ha estado tan cerca de un deporte como en el caso mío del básquetbol, pero tengo que mirar otras cosas que me exigen hacerlo", así habló Luz Silva, la destacada jugadora de Magallanes, al referirse a su alejamiento de las canchas.



EL RELOJ SUIZO ALAMEDA 137 SUBTERRANEO

Fábrica de Calzado

Vende directamente al público. Calzado para Caballeros y Niños tipo GOOD YEAR, plantilla hecho a mano.

N.os 27 al 30, \$ 5.500
N.os 31 al 34, \$ 6.500
N.os 35 al 37, \$ 7.500
N.os 38, \$ 8.000
N.os 39 al 44, \$ 9.500

FABRICA:
GENERAL GANA 922
(entre A. Prat y Chiloé)

SABADO ABIERTO
TODO EL DIA.

MINISTERIO DE OBRAS PÚBLICAS

DIRECCIÓN DE OBRAS SANITARIAS.— AGUA POTABLE DE MACHALLI.— Llamase a propuestas para la ejecución de las obras de agua potable de MACHALLI, red Población Sanitaria Nacional de 1962, en pistola y en revólver, y ambas piezas conquistadas en siete días.

Presupuesto oficial: E\$ 14.378.87.
Se entregarán antecedentes desde el 27 al 31 de diciembre. La propuesta se abrirá el 14 de enero, a las 11.30 horas.

AGUA POTABLE DE SAN CLEMENTE Y DE TALCA.— Llamase a propuestas para la ejecución del pozo de Estudio N° 580, para el agua potable de San Clemente, Proyecto N° 445, y mejoramiento del pozo N° 8-B (251) del agua potable de Talca.

Presupuesto oficial: E\$ 11.800.50.

Se entregarán antecedentes desde el 26 hasta el 29 de diciembre. La propuesta se abrirá el 4 de enero de 1963, a las 11.30 horas.



"No se puede repicar y andar en la procesión"

Aclaró Luis Núñez, al explicar las razones de su retiro absoluto como boxeador. "O se es buen pugilista y mal empleado o se es buen empleado y mal pugilista". Agradecido de LA NACION y de la ayuda técnica de Raúl Villalón, Héctor Rodríguez y Manuel Gómez. Sorpresiva derrota por K.O.T. del brasileño Teixeira ante el italiano Donati Efrem

Con ininterrumpido ritmo siguen adelante los trabajos que ha estado haciendo la Comisión de Boxeo que preside el director Carlos Medina M., tras la organización del Campeonato de los Barrios de 1963, torneo que, a juicio de los preparativos que se han estado haciendo y por el entusiasmo que dichos certámenes han despertado entre nuestros aficionados promete superar en brillo a los anteriormente realizados.

Estuve a visitarlos ante noche acompañado de su esposa el campeón penquista Luis Núñez, elemento que se acaba de retirar del boxeo por razones de trabajo.

Vengo personalmente a agradecer a LA NACION, el Diario de los Deportistas, la valiosa ayuda que siempre me dispensó en el curso de mi carrera deportiva, tanto en el campo amateur como en el profesional. También deseo que LA NACION sea la portadora de mi profundo reconocimiento hacia los maestros Raúl Villalón y Héctor Rodríguez, que tanto hicieron por mí las veces que vine a Santiago a defender los colores de Concepción, como aficionado en campeonatos nacionales.

Y prosigue Luis Núñez, refiriéndose al mismo sano y bien inspirados comentarios:

En realidad, fueron los sanos y bien inspirados consejos de Villalón y Rodríguez, los que me permitieron llegar a conseguir entre los campeones de Chile en la categoría mediomedia, tan temprano, en el campo amateur como en el profesional. El primero lo conseguí en Chuquicamata el año 57 y el profesional en 1960, venciendo a Sergio Astorga.

Luis de uedinos sera-

guemos a la lista de buenas "coach" que lo ayudaron, el nombre de Manuel Gómez, Luis apunta, dando un suspiro.

—Eso, modestamente hablando, fueron títulos que nunca antes tuvo "mi" Concepción...

Finalmente, antes de retirarse, Luis Núñez tiene una respuesta feliz a la pregunta nuestra de que por qué se retira del boxeo cuando aún es joven, fuerte y animoso:

El encuentro tuvo lugar en el Club Deportivo de RAVENNA, Italia, 26 — (UPI) — Después de ir ganando por margen de puntos el pugil brasilero Waldir Teixeira fue derrotado esta noche por K.O.T. en el sexto asalto, de su pelea a diez con el italiano Donati Efrem.

El peso liviano paulista llevaba las cosas a su favor imponiendo a su favoritismo en los cuatro primeros rounds, pero en el quinto fue derribado por la cuenta de ocho, y sólo lo salvó la campana.

Al iniciarse la vuelta súbita Teixeira hizo un esfuerzo por continuar el combate, pero evidentemente no estaba en condiciones y bajando los brazos dejó de defenderse. En ese momento, el árbitro Barberi, detuvo la pelea, anuncianco K.O.T., a los dos minutos y 18 segundos del sexto asalto.

El encuentro tuvo lugar en el Estadio Deportivo de Ravenna, ante unos 1,500 entusiastas aficionados.

Club Defensores

Clásico Universitario Nociurno 1962

SABADO 28 DE DICIEMBRE

A partir de las 10 horas de hoy se iniciará el canje de las reservas adquiridas por los socios de la "U" e instituciones, en Santa Lucía N.º 240.

NO SE RECIBIRAN CANJES EN EL ESTADIO NACIONAL

Adhesiones para la comida del 28, en la caja de la "U"

Salga de ese aprieto...

Salga del aprieto que traen consigo esos pijamas que se encogen! Exigiendo la marca registrada SANFORIZADO en la etiqueta, usted puede estar seguro de que los pijamas que compra — por mucho que se laven — no cambiarán de forma ni tamaño debido al encolamiento.

La próxima vez que compre camisas, blusas, pantalones o cualquier artículo de algodón lavable, asegúrese de que tengan la marca SANFORIZADO en la etiqueta!

SANFORIZADO

Marca Registrada

La marca registrada SANFORIZADO es reconocida a través del mundo como símbolo de control del encolamiento en las telas de algodón. El uso de la marca SANFORIZADO sólo se permite en telas que cumplen con los requisitos rigurosos sobre encolamiento exigidos por los dueños de la marca. Clift. Peabody & Co., Inc.

SOC. CONSTRUCTORA DE ESTABLECIMIENTOS HOSPITALARIOS S. A.

PROPUESTAS PUBLICAS

INSTALACION DE CENTRAL TERMICA, CALEFACCION, AGUA CALIENTE, EN EL HOSPITAL DE SANTA JUANA.

Se llama a propuestas públicas para las instalaciones de Central Térmica, Calefacción, Agua Caliente, Vapor, Gas Licuado, Aire Acondicionado y Extracción e Inyección de Aire en el Hospital de Santa Juana.

Los antecedentes se entregaran en el Departamento de Arquitectura de la Sociedad, calle Ahumada 236, 7º piso, a contar del 2 de enero de 1963, de 15 a 18 horas.

Las propuestas se abrirán el día miércoles 23 de enero de 1963, a las 11 horas, en las oficinas de la Sociedad, calle Presidente Rios N.º 6, 4º piso.

Las firmas contratistas deberán mandar al día la documentación relativa a su inscripción en el Registro de Contratistas.

SANTIAGO, 27 de diciembre de 1962.

EL GERENTE

Lavadores Automóviles

Con experiencia.

Presentarse de 5 a 6 P. M.

Av. Sta. María 0810

PESAS CASTEL

NOTIFICA al comercio y bancos en general, que el Sr. Juan Castel no tiene relación ninguna con esta firma comercial.



EN LA VISPERA de Navidad, Nicomedes Molinare, uno de los más populares relatores del deporte chileno, reunió en el Restaurante Alcalá a un grupo de periodistas de la prensa oral y escrita en una reunión que se transmitió por Radio Prat. El programa, desarrollado en un ambiente de gran cordialidad y simpatía, sirvió para que todos los presentes expresaran un anhelo común de mejores días para el deporte nacional. La nota gráfica

EN FESTIVAL A "COCOA" ROA:

Con 150 escudos cooperó Mutual de Jugadores de U. C.

En el Estadio de Santa Laura, el viernes en la noche, se realizarán dos encuentros en los que actuarán viejas glorias del fútbol chileno frente al Campeón de los Barrios, "San Adolfo", y al seleccionado de la ETCE

La Mutual de Jugadores del cuadro de Honor de Universidad Católica en un gesto digno del mejor elogio, se quedó con la compra de tres taquilleros de entradas de valor de un escudo para el festival en beneficio del ex presidente internacional Héctor "Coco" Roa. La Mutual organizó la Mutual de ex Jugadores Internacionales de Fútbol, que preside Guillermo Casanova.

Miguel Moccia, entrenador del cuadro puntero, fue el encargado de hacer entrega del cheque por 150 escudos, con que la Mutual se hace presente a este festival benéfico.

El festival se realizará el viernes en la noche en el Estadio Santa Laura. El programa a efectuarse, que ha sufrido una pequeña modificación, se iniciará a las 18.30 con el match entre el seleccionado de E.T.C.E. con el conjunto "B" de los viejos cracks. Este estará formado por Mario Martínez, Edgardo, el "Monito" Núñez, Luis Hernández, Alvarado, Juan Aranda, Jorge Peláez, José Belzuena, "Chumino" González y Sergio Rojas. Actuarán también Pancho Urrutia, Fernando Campos, Domingo Romo, Víctor Klein, y otros.

En el match de semifondo jugarán el cuadro de argentinos residentes con uno de los mejores equipos del campeonato de los barrios, Mata-dero-Blanqueado, en el que actúa el ex internacional de Colo Colo, Manuel Machuca.

Los argentinos residentes formarán así: Expósito; Guillermo Fernández, Isaac Fernández Ríos; Ledesma y Martín García; Giorgi, Oscar Alderete, Luis Méndez y Orlandelli.

Finalmente, en el cotejo estatal de la reunión se celebrarán la Selección "A" de los viejos cracks y el cuadro de San Adolfo, actual campeón de los barrios. El team de viejas glorias estará formado por Livingstone, en el arco; Valentín Beperej, Almeyda y José López; Jaime Vásquez y Francisco Hormazábal; "Maserrati" Carrasco, Andrés Prieto, "Paco" Molina, Attilio Crespo y Guillermo Díaz. Se

Tottenham goleó a Ipswich 5 a 0

Sólo tres partidos se jugaron por el torneo inglés. Millonarios, de Colombia, juega hoy en México

no. Entre esos se cuentan nuestros conocidos Delio "Maravilla" Gamba y Marino Klinger, seleccionados nacionales, juntamente con Ricardo Ríos, capitán de la escuadra, y Carlos Arango; además de Héctor Lombana, también internacional, pero que no pudo participar en el pasado Mundial de Chile por estar lesionado.

Entre los directivos que completan la delegación, al frente de la cual viene Antonieta Vergara, deben agregar los nombres del entrenador, Germán Ochoa, profesor Flavio Carlos Bozzo, preparador físico, Carlos Malaver, kinesiólogo y Luis Muñoz.

RIO DE JANEIRO, 26 (UPI) — Varios clubes de fútbol de Brasil disputaron hoy. Los demás debieron ser suspendidos, debido al mal estado de las canchas por la escarcha.

Tottenham batió a Ipswich por cinco a cero, Leicester a Leyton Orient por cinco a uno y Manchester United a Fulham por uno a cero.

Sin embargo, no se trata del Real Madrid, campeón de España, sino de un club de famoso conjunto madrileño.

El Puma Grande, dirigido por el ex futbolista Garrincha, en que se realizó el partido, obtuvo un triunfo pesado los miembros del equipo de fútbol de Colombia, de Colombia, campeones de su país, para su encuentro de mañana en la final contra el equipo Universitario de la capital.

Llegó el lunes en la noche procedente de Guatemala a terminar. Real Lira, sin embargo, ganó con el tercero y segundo cuadros. El próximo domingo, penúltima fecha, Atlético Caliche deberá ir a jugar a la cancha La Serena, con Veneciano, cancha ubicada en La Palma (Conchal).

MEXICO, 26 (UPI) — Hoy terminaron un enfrentamiento pesado los miembros del equipo de fútbol de Atlético Caliche el domingo último frente al de igual categoría del Real Lira, dando así un paso más para ubicarse en un lugar de avanzada en la competencia oficial de la Asociación Metropolitana, próxima a terminar. Real Lira, sin embargo, ganó con el tercero y segundo cuadros. El próximo domingo, penúltima fecha, Atlético Caliche deberá ir a jugar a la cancha La Serena, con Veneciano, cancha ubicada en La Palma (Conchal).

EN LONDRES, 26 (UPI) — Sólo tres partidos de primera división de la Liga Inglesa de Fútbol se disputaron hoy. Los demás debieron ser suspendidos, debido al mal estado de las canchas por la escarcha.

Tottenham batió a Ipswich por cinco a cero, Leicester a Leyton Orient por cinco a uno y Manchester United a Fulham por uno a cero.

MEXICO, 26 (UPI) — Hoy terminaron un enfrentamiento pesado los miembros del equipo de fútbol de Atlético Caliche el domingo último frente al de igual categoría del Real Lira, dando así un paso más para ubicarse en un lugar de avanzada en la competencia oficial de la Asociación Metropolitana, próxima a terminar. Real Lira, sin embargo, ganó con el tercero y segundo cuadros. El próximo domingo, penúltima fecha, Atlético Caliche deberá ir a jugar a la cancha La Serena, con Veneciano, cancha ubicada en La Palma (Conchal).

EN LONDRES, 26 (UPI) — Hoy terminaron un enfrentamiento pesado los miembros del equipo de fútbol de Atlético Caliche el domingo último frente al de igual categoría del Real Lira, dando así un paso más para ubicarse en un lugar de avanzada en la competencia oficial de la Asociación Metropolitana, próxima a terminar. Real Lira, sin embargo, ganó con el tercero y segundo cuadros. El próximo domingo, penúltima fecha, Atlético Caliche deberá ir a jugar a la cancha La Serena, con Veneciano, cancha ubicada en La Palma (Conchal).

VALPARAISO Sporting Club VIÑA DEL MAR

Domingo 30 de diciembre de 1962

PRIMERA CARRERA. 1.500 metros. Índice: 18 al 23. A las 14.15 horas.

1 Alturas	47	E. Carreño	H. Jara
2 Flecha Dorada	48	L. Morales	L. Valdés
3 Filo de Uña	55	J. Arrieta	G. Muñoz
4 Desarrolló	48	D. Basulto	O. Alvarado
5 Duela	53	J. Farías	A. Flores
6 Mister Fox	53	D. Montaña	G. Pérez
7 Testimónio	53	J. Pacheco	A. Marañón
8 Nankin	53	L. Arreaga	D. Martínez
9 Ida	53	R. Núñez	R. Pérez
10 P. Frente	53	S. Flores	J. Martínez
11 "Palito"	49	R. Rivera	R. Herrera
12 K. of the B.	47	A. Parra	J. Pineda
13 Flechazos	47	J. Valdés	J. Martínez
14 Agrafables	43	J. Parra	J. Martínez

SEGUNDA CARRERA. 1.300 metros. Condicionales. A las 14.15 horas.

1 Cabejo	53	F. Arancibia	O. Araya
2 Diablito	53	C. Astorga	J. Gómez
3 Dala	53	O. Saavedra	J. Gómez
4 Marquesito	53	R. Arellano	J. Gómez
5 P. Fierro	53	J. Farías	J. Gómez
6 R. Farolero	53	J. Pacheco	J. Gómez
7 G. Gaban	53	D. Bracamontes	J. Gómez
8 R. Fierro	53	J. Pacheco	J. Gómez
9 Referencia	53	D. Bracamontes	J. Gómez
10 Grenache	50	J. Pacheco	J. Gómez
11 Fechazos	50	D. Bracamontes	J. Gómez
12 La Pachita	49	J. Pacheco	J. Gómez
13 La Pochita	49	D. Bracamontes	J. Gómez
14 Queridito	49	J. Pacheco	J. Gómez
15 Almendrita	49	D. Bracamontes	J. Gómez
16 La Signoria	49	J. Pacheco	J. Gómez

TERCERA CARRERA. 1.300 metros. Condicionales. A las 14.15 horas.

1 Embajador	53	O. Saavedra	J. Gómez
2 N. Núñez	53	R. Arellano	J. Gómez
3 Diablito	53	O. Saavedra	J. Gómez
4 Flecha	53	R.	

Cinco hombres exploraron el cosmos en 1962

¿Cuál fue la contribución del presente año a la historia del espacio, y qué nos traerá 1963? Avezado periodista norteamericano analiza e informa sobre los hitos puestos en la exploración espacial

(NOTA DE LA REDACCIÓN: 1962 fue el año del gran avance del programa espacial de los Estados Unidos. John Glenn alzó el camino del vuelo orbital y se aclaró impresionantemente gran parte del misterio de la ventaja o desventaja en proyectiles balísticos. "Cuál fue la contribución de 1962 a la historia de la conquista del espacio, y qué nos traerá 1963?" Alvin B. Webb, uno de los principales especialistas periodísticos de los Estados Unidos en cobertura y veterano corresponsal en el Cabo Cañaveral, examina la situación en este momento culminante, en una información especial en tres partes. El primer despacho, que ofrecemos a continuación, informa sobre los hitos puestos en 1962 en la exploración espacial.)

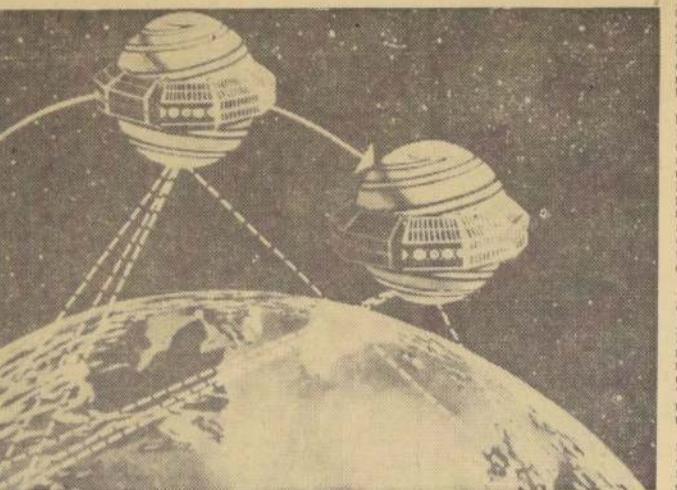
CABO CANAVERAL. 26 (UPI). Por Alvin B. Webb. En las crónicas de una ruta nueva era, 1962 quedará grabado como el año de cinco naves espaciales del espacio y un mito de la cobertura.

Los astronautas son tres norteamericanos y dos rusos que viajaron en órbita alrededor de la Tierra y demostraron que se puede encontrar espacio habitable, aunque no muy hospitalario.

El mito es la infalibilidad de la cohetería soviética. Fue destruido oficialmente cuando las autoridades de los Estados Unidos revelaron que Rusia sufrió por lo menos seis importantes fracasos espaciales estos años.

Aunque en su curso los astronautas y el mito desmentido perduraron, 1962 fue también un año en que se hicieron otros muchos progresos interplanetarios: fue el año de la televisión intercontinental con el satélite Telstar; del potente cohete Saturn y una ojeada a un sensacional futuro; del proyecto espacial Mariner y la primera observación de cerca de otro planeta.

Naturalmente, como éste no es más que el quinto año de la Era del Espacio, también hubo numerosos proyectiles exploradores Ranger que se intentó enviar a explorar la Luna, pero infructuosamente; del poderoso cohete nuevo Centaur, que también se malogró,



y de muchos satélites que no llegaron a surcar el Cosmos.

Pero, a la larga, los contratiempos quedaron ocultos por la ráfaga de éxito de la exploración espacial iniciada con el vuelo que comenzó el 20 de febrero a las 9 y 47 de la mañana, en el Cabo Cañaveral, y terminó cuatro horas y 56 minutos más tarde, en el Océano Atlántico.

En aquella ocasión, un pequeño oficial de la Infantería de Marina, John Glenn, navegó por el espacio a bordo de un tonante cohete Atlas y dirigió a la Tierra, prometió a millones de seres vivos su descripción del "extraño espectáculo" que se le ofrecía desde el espacio.

El hecho de que el vuelo de Glenn se hubiera efectuado seis meses después del realizado por el cosmonauta soviético Gherman Titov, y hubiera sido tres circunvoluciones a la Tierra, puso a millones de dólares en una campaña intensiva para viajar a la Luna en el término de cinco a seis años.

Los Estados Unidos están tratando de adelantar a los rusos en la llegada al satélite terrestre. Pero, a pesar de las proezas de los tres astronautas, este país descubrió en 1962 que aún va retrasado con relación a la Unión Soviética en la conquista del espacio en su descripción del "trío".

Antes de terminar este fantástico experimento, Nikolayev había dado 64 vueltas al mundo y Popovich había efectuado 48 circunvoluciones, hecho que, según especialistas de los Estados Unidos no podrá realizar esta nación antes de 1964.

En general, no obstante, 1962 no fue el mejor año del progreso espacial soviético. La mayoría parte de sus lanzamientos a la órbita fueron de serie cosa que, aparentemente, se dedicaron a recoger activamente informaciones científicas que los Estados Unidos ya tienen compilada desde hace mucho tiempo.

Solo en otra ocasión se aproxiaron los rusos a su espectacular hazaña ya mencionada. Fue el primero de noviembre, con el disparo hacia el planeta Marte, de otro vehículo de una tonelada, el Marte I, que se espera llegue al planeta a mediados de 1963, probablemente para transmitir información sobre los legendarios "casquitos de hielo" y "canales" de Marte.

Pero para entonces ya había revertido el globo de la infalibilidad rusa. En septiembre, la Dirección Nacional de Aeroespacia y el Espacio (DNEAE) de los Estados Unidos divulgó una lista de seis fracasos espaciales soviéticos: Dos lanzamientos anteriores a Marte y cuatro a Venus.

La técnica detectora norteamericana descubrió los piezas soviéticas de la explosión de Marte "increíble" el 10 y el 14 de octubre de 1960.

Margarita en danza folklórica



LONDRES.— Lord Snowdown, a la extrema derecha, mira a su esposa, la Princesa Margarita, y a su pareja, mientras pasan bajo un "puente" hecho por otra pareja, durante el baile de la Sociedad de Danzas Folklóricas realizado en Cecil Sharp House, en Londres. (Foto UPI.)

DICK TRACY



POR CHESTER GOULD



Por Edgard Rice Burroughs

TARZAN



JUAN MARINO



RAMONA



POR JORGE PALACIO



y los cuatro fracasos de los disparos a Venus del cuatro y el 12 de febrero de 1961 y el 25 de agosto y el 1.º de septiembre de 1962. Como de costumbre, los rusos no dijeron una sola palabra sobre esto.

Los Estados Unidos ya se habían adelantado a los soviéticos, de todos modos, en la carrera interplanetaria este año. Después de un fracaso, un explorador mecánico de 203 kilos, llamado Mariner Uno, fue lanzado desde el Cabo Cañaveral el 26 de agosto en dirección al planeta Venus. Cuando se disparó el martes uno soviético, el Mariner ya estaba a mitad de su camino.

Por otra parte, el 10 de julio entró en órbita el satélite Telstar, construido por la American Telephone And Telegraph Company, y por primera vez en la historia, continentes apartados entre sí quedaron enlazados por televisión "directa" y comunicaciones de radio y teléfono por medio de un satélite en órbita.

Ante el asombro y la admiración de incontables americanos y europeos el Telstar recibió vistazos de la grandiosidad de las cataratas del Niágara y el puente de la Puerta Dorada de San Francisco y las llevó a las pantallas europeas. Y después transmitió instantáneamente a los receptores de los hogares estadounidenses escenas teatrales de París y comentarios del norte del Círculo Polar Ártico.

Para el mundo, esto fue un antípodo de la futura plenitud del triunfo de la exploración espacial. El año 1962 fue probablemente en estos indicios. Más saútes observadores. Tiros puntuales en órbita para tomar fotografías de frentes meteorológicos y tormentas tropicales que amenazan al hombre en la Tierra; los llamados "satélites misteriosos" lanzados por los Estados Unidos para reforzar sus prevenciones de la era atómica y la técnica de reconocimiento y exploración.

El de 1962 fue también el año del "super-impulso", el gigantesco nuevo cohete del cual dependen los Estados Unidos para el futuro lanzamiento de vehículos espaciales de gran peso. Algunos lanzamientos fueron francos éxitos. Los dos enormes cohete "Saturn" que hicieron cortos pero alentadores vuelos en abril y en noviembre.

Algunos otros resultados: un algoritmo que exitosos. El Centro, que hizo explosión en mayo en su primera y única prueba hasta la fecha. El Centenario es el primer proyecto norteamericano impulsado por hidrógeno. Su triunfo es importante porque todo el programa estadounidense de lanzamiento del hombre a la Luna depende de la propulsión por hidrógeno.

También fue el año de los nuevos astronautas otros 15 más. Estos, entre los hombres que construyeron estaciones espaciales alrededor de la Tierra y volaron a la Luna bajo el pabellón norteamericano en los años inmediatamente venideros. Nueve de ellos están en el programa "Apollo" para la exploración lunar y seis en el proyecto del "planador espacial". Dyna-Soar X-20 de la Fuerza Aérea.

UNA CARTA AL PRESIDENTE KENNEDY



MIAMI BEACH.— La esposa del ex Presidente Marcos Pérez Jiménez, se ve en el grabado, junto a su hija Flor María, escribiendo una carta al Presidente de los Estados Unidos, John F. Kennedy. En ella pide la libertad de su marido, quien se encuentra detenido en espera de la resolución de la Corte Suprema para una petición de extradición de su Gobierno.

Casi Atendemos al Público

Investigan denuncia sobre uso de botes a motor en laguna de Quinta Normal

273) Protesta por ruidos molestos en Qta. Normal

Señor Director:

Me ha causado bastante extrañeza el hecho de que en la laguna de Quinta Normal se permite la libre circulación de botes con motor fuera de borda. Estas embarcaciones, señor Director, junto con producir ruidos molestos, dejan el agua saturada de aceite y otros residuos.

La Quinta Normal es un centro de recreación de los santiaguinos de escasos recursos que, por su situación económica, no pueden buscar el descanso semanal en los balnearios cercanos.

Serán de conveniencia, señor Director, que las autoridades respectivas tomen las medidas del caso.

Conocida es la preocupación preferencial de los organismos fiscales y autoridades por evitar todos abusos y anomalías en sitios de esparcimiento y un baño al aire libre. Lo que es lógico, por la demás.

Pero resulta, señor Director, que en estas piscinas que reciben semanalmente a numerosas personas, en su mayoría señoras y señoritas, nadan y juegan en las piscinas de la capital y alrededores en busca de relajación y un baño al aire libre.

La preoccupación preferencial de los organismos fiscales y autoridades por evitar todos abusos y anomalías en sitios de esparcimiento y un baño al aire libre. Lo que es lógico, por la demás.

Será de conveniencia, señor Director, que las autoridades navales que reciben semanalmente a numerosas personas, en su mayoría señoras y señoritas, nadan y juegan en las piscinas de la capital y alrededores en busca de relajación y un baño al aire libre.

Todos sabemos las ganancias que por concepto de entradas obtienen sus propietarios o concesionarios. Justo es entonces que de esos fondos se destine una parte para cumplir con las disposiciones norteamericanas vigentes.

Será de conveniencia, señor Director, que las autoridades navales que reciben semanalmente a numerosas personas, en su mayoría señoras y señoritas, nadan y juegan en las piscinas de la capital y alrededores en busca de relajación y un baño al aire libre.

Todos sabemos las ganancias que por concepto de entradas obtienen sus propietarios o concesionarios. Justo es entonces que de esos fondos se destine una parte para cumplir con las disposiciones norteamericanas vigentes.

Será de conveniencia, señor Director, que las autoridades navales que reciben semanalmente a numerosas personas, en su mayoría señoras y señoritas, nadan y juegan en las piscinas de la capital y alrededores en busca de relajación y un baño al aire libre.

Todos sabemos las ganancias que por concepto de entradas obtienen sus propietarios o concesionarios. Justo es entonces que de esos fondos se destine una parte para cumplir con las disposiciones norteamericanas vigentes.

Será de conveniencia, señor Director, que las autoridades navales que reciben semanalmente a numerosas personas, en su mayoría señoras y señoritas, nadan y juegan en las piscinas de la capital y alrededores en busca de relajación y un baño al aire libre.

Todos sabemos las ganancias que por concepto de entradas obtienen sus propietarios o concesionarios. Justo es entonces que de esos fondos se destine una parte para cumplir con las disposiciones norteamericanas vigentes.

Será de conveniencia, señor Director, que las autoridades navales que reciben semanalmente a numerosas personas, en su mayoría señoras y señoritas, nadan y juegan en las piscinas de la capital y alrededores en busca de relajación y un baño al aire libre.

Todos sabemos las ganancias que por concepto de entradas obtienen sus propietarios o concesionarios. Justo es entonces que de esos fondos se destine una parte para cumplir con las disposiciones norteamericanas vigentes.

Será de conveniencia, señor Director, que las autoridades navales que reciben semanalmente a numerosas personas, en su mayoría señoras y señoritas, nadan y juegan en las piscinas de la capital y alrededores en busca de relajación y un baño al aire libre.

Todos sabemos las ganancias que por concepto de entradas obtienen sus propietarios o concesionarios. Justo es entonces que de esos fondos se destine una parte para cumplir con las disposiciones norteamericanas vigentes.

Será de conveniencia, señor Director, que las autoridades navales que reciben semanalmente a numerosas personas, en su mayoría señoras y señoritas, nadan y juegan en las piscinas de la capital y alrededores en busca de relajación y un baño al aire libre.

Todos sabemos las ganancias que por concepto de entradas obtienen sus propietarios o concesionarios. Justo es entonces que de esos fondos se destine una parte para cumplir con las disposiciones norteamericanas vigentes.

Será de conveniencia, señor Director, que las autoridades navales que reciben semanalmente a numerosas personas, en su mayoría señoras y señoritas, nadan y juegan en las piscinas de la capital y alrededores en busca de relajación y un baño al aire libre.

Todos sabemos las ganancias que por concepto de entradas obtienen sus propietarios o concesionarios. Justo es entonces que de esos fondos se destine una parte para cumplir con las disposiciones norteamericanas vigentes.

Será de conveniencia, señor Director, que las autoridades navales que reciben semanalmente a numerosas personas, en su mayoría señoras y señoritas, nadan y juegan en las piscinas de la capital y alrededores en busca de relajación y un baño al aire libre.

Todos sabemos las ganancias que por concepto de entradas obtienen sus propietarios o concesionarios. Justo es entonces que de esos fondos se destine una parte para cumplir con las disposiciones norteamericanas vigentes.

Será de conveniencia, señor Director, que las autoridades navales que reciben semanalmente a numerosas personas, en su mayoría señoras y señoritas, nadan y juegan en las piscinas de la capital y alrededores en busca de relajación y un baño al aire libre.

Todos sabemos las ganancias que por concepto de entradas obtienen sus propietarios o concesionarios. Justo es entonces que de esos fondos se destine una parte para cumplir con las disposiciones norteamericanas vigentes.

Será de conveniencia, señor Director, que las autoridades navales que reciben semanalmente a numerosas personas, en su mayoría señoras y señoritas, nadan y juegan en las piscinas de la capital y alrededores en busca de relajación y un baño al aire libre.

Todos sabemos las ganancias que por concepto de entradas obtienen sus propietarios o concesionarios. Justo es entonces que de esos fondos se destine una parte para cumplir con las disposiciones norteamericanas vigentes.

Será de conveniencia, señor Director, que las autoridades navales que reciben semanalmente a numerosas personas, en su mayoría señoras y señoritas, nadan y juegan en las piscinas de la capital y alrededores en busca de relajación y un baño al aire libre.

Todos sabemos las ganancias que por concepto de entradas obtienen sus propietarios o concesionarios. Justo es entonces que de esos fondos se destine una parte para cumplir con las disposiciones norteamericanas vigentes.

Será de conveniencia, señor Director, que las autoridades navales que reciben semanalmente a numerosas personas, en su mayoría señoras y señoritas, nadan y juegan en las piscinas de la capital y alrededores en busca de relajación y un baño al aire libre.

Todos sabemos las ganancias que por concepto de entradas obtienen sus propietarios o concesionarios. Justo es entonces que de esos fondos se destine una parte para cumplir con las disposiciones norteamericanas vigentes.

Será de conveniencia, señor Director, que las autoridades navales que reciben semanalmente a numerosas personas, en su mayoría señoras y señoritas, nadan y juegan en las piscinas de la capital y alrededores en busca de relajación y un baño al aire libre.

Todos sabemos las ganancias que por concepto de entradas obtienen sus propietarios o concesionarios. Justo es entonces que de esos fondos se destine una parte para cumplir con las disposiciones norteamericanas vigentes.

Será de conveniencia, señor Director, que las autoridades navales que reciben semanalmente a numerosas personas, en su mayoría señoras y señoritas, nadan y juegan en las piscinas de la capital y alrededores en busca de relajación y un baño al aire libre.

Todos sabemos las ganancias que por concepto de entradas obtienen sus propietarios o concesionarios. Justo es entonces que de esos fondos se destine una parte para cumplir con las disposiciones norteamericanas vigentes.

Será de conveniencia, señor Director, que las autoridades navales que reciben semanalmente a numerosas personas, en su mayoría señoras y señoritas, nadan y juegan en las piscinas de la capital y alrededores en busca de relajación y un baño al aire libre.